



GB Cordless String Trimmer

Instruction manual

ID Mesin Pemangkas Bermata
Senar Nirkabel

Petunjuk penggunaan

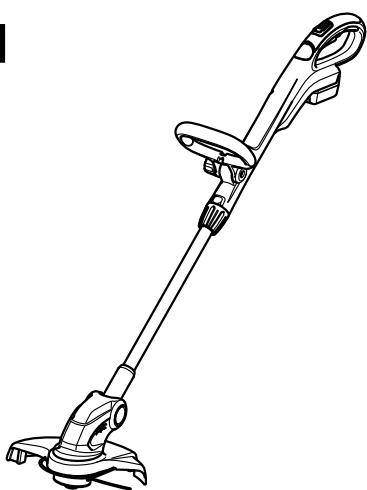
VI Máy Tỉa hàng Rào chạy Pin

Tài liệu hướng dẫn

TH เครื่องเล้มหญ้าตัดขอบไฟฟ้าไร้สาย

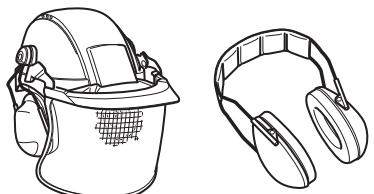
คู่มือการใช้งาน

DUR141
DUR181

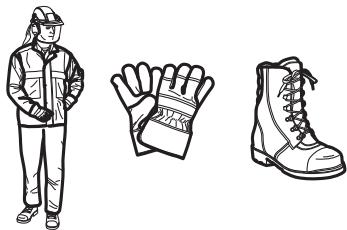


012390

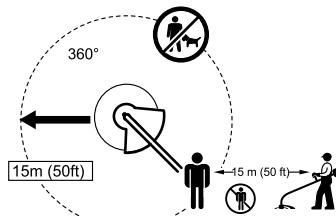


**1**

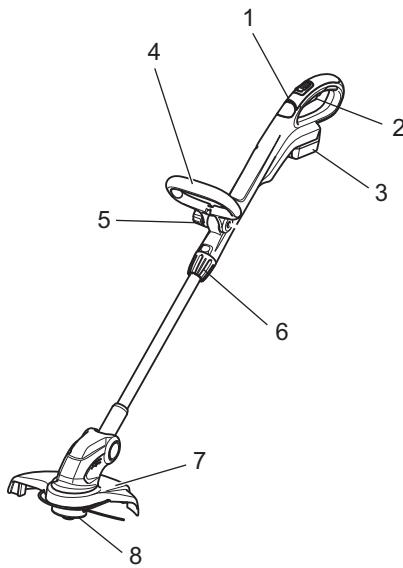
010820

**2**

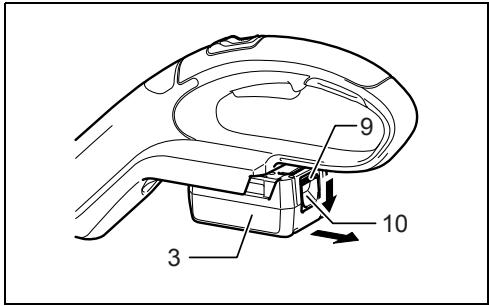
010821

**3**

012858

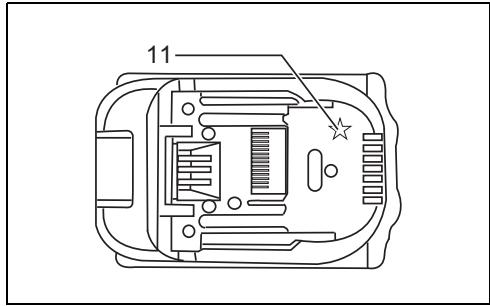
**4**

013641



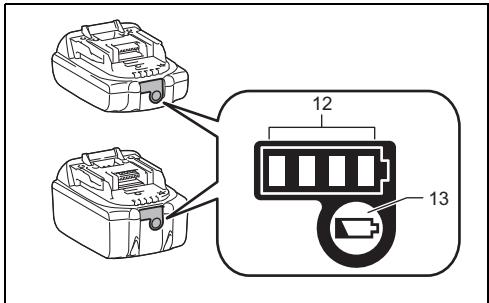
5

012391



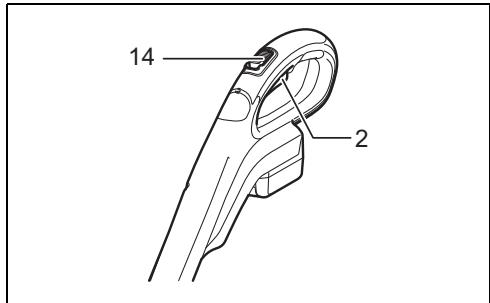
6

012328



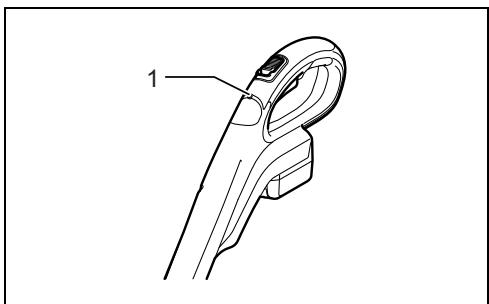
7

015659



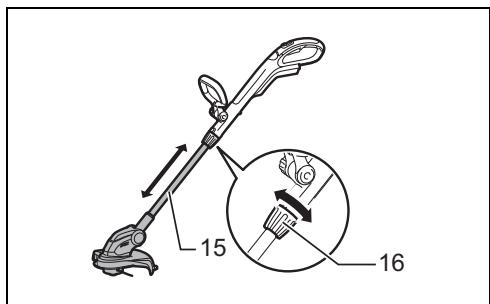
8

012397



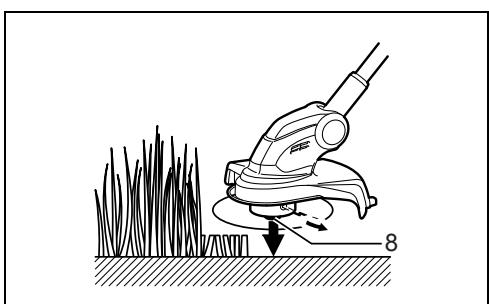
9

012441



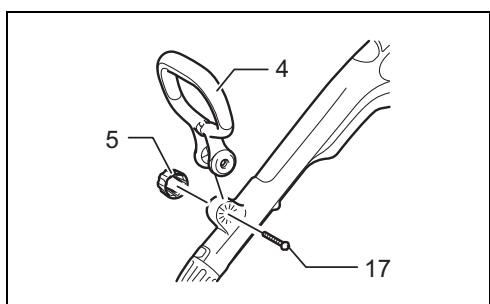
10

012396



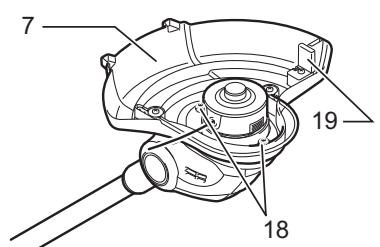
11

012404



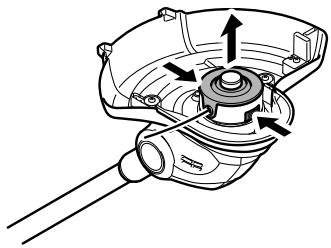
12

012394



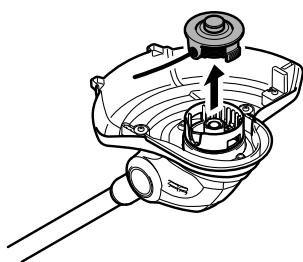
13

012393



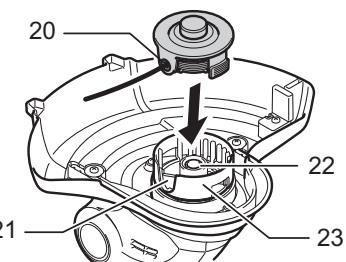
14

012408



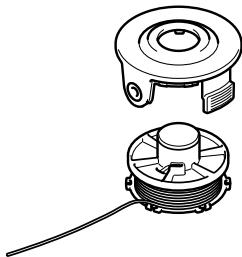
15

012409



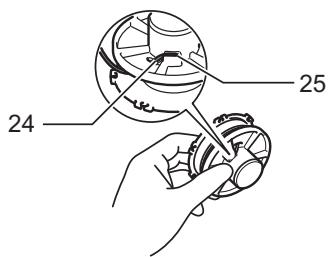
16

012440



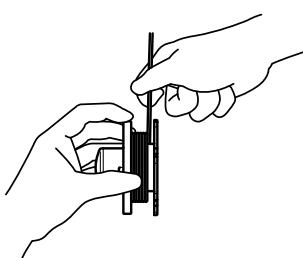
17

012412



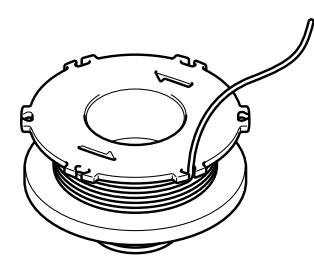
18

012413



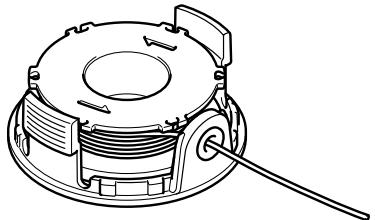
19

012414



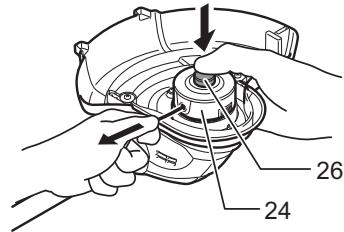
20

012415



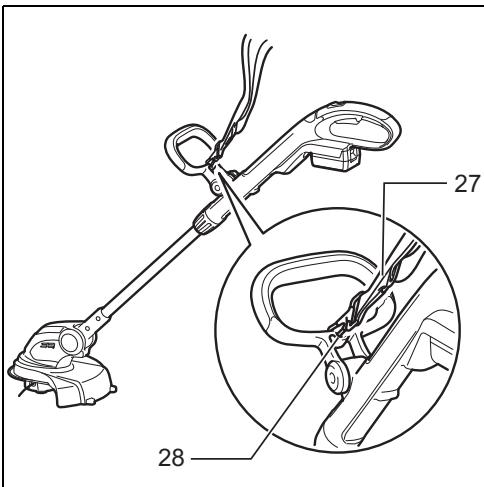
21

012416



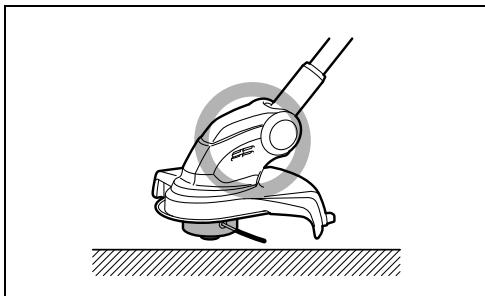
22

012417



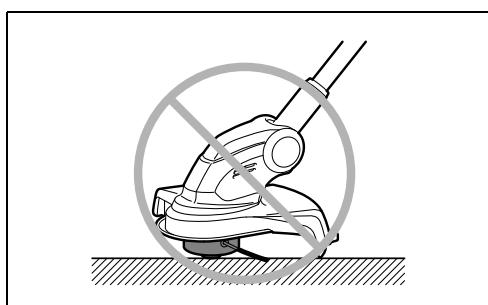
23

012395



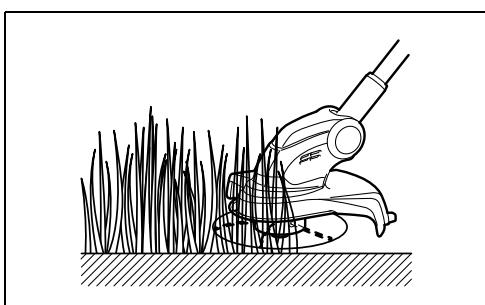
24

012399



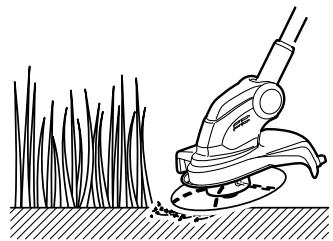
25

012400



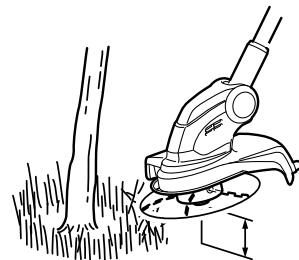
26

012401



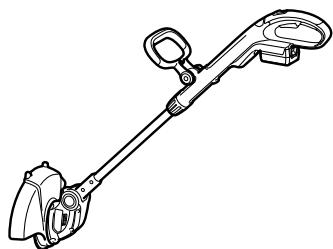
27

012402



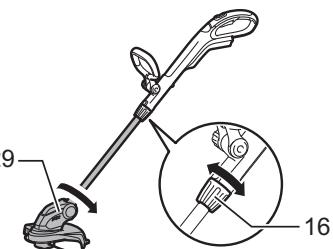
28

012403



29

012406



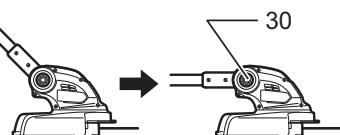
30

012405



31

012407



32

012398

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

1. Indication lamp	12. Indicator lamps	22. Spring
2. Switch trigger	13. Check button	23. Spool holder
3. Battery cartridge	14. Lock-off button	24. Nylon cord
4. Front grip	15. Shaft	25. Retainer for nylon cord end
5. Clamping nut	16. Grip	26. Spool
6. Lock grip	17. Hex bolt	27. Shoulder strap
7. Guard	18. Screws	28. Hook
8. Nylon cutting head	19. Cutter cover	29. Motor housing
9. Red indicator	20. Nylon cord eyehole	30. Lock button
10. Button	21. Notch of the nylon cutting head	
11. Star marking	installation port	

SPECIFICATIONS

Model	DUR141	DUR181
No load speed	6,000 min ⁻¹	7,800 min ⁻¹
Overall length	1,229 mm - 1,433 mm	1,229 mm - 1,433 mm
Cutting diameter with nylon cutting head	260 mm	260 mm
Net weight	2.6 - 2.9 kg	2.6 - 3.0 kg
Rated voltage	D.C. 14.4 V	D.C. 18 V

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	D.C.14.4 V Model	BL1415N/BL1430/BL1430B/BL1440/BL1450/BL1460B
	D.C.18 V Model	BL1815N/BL1820/BL1820B/BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/BL1850/BL1850B/BL1860B
Charger		DC18RC/DC18RD/DC18RE/DC18SD/DC18SE/DC18SF/DC18SH

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING:

- **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

END017-5

The following show the symbols used for the equipment.
Be sure that you understand their meaning before use.

 Avoid kickback.
 Wear safety glasses.
 Wear ear protection.
 Wear a helmet, goggles and ear protection.
 Wear protective gloves.
 Wear sturdy boots with nonslip soles. Steeltoed safety boots are recommended.
 Do not expose to moisture.
 Top permissible tool speed.

..... Take particular care and attention.

..... Read instruction manual.

..... Danger; be aware of thrown objects.

..... The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.

..... Keep bystanders away.

..... Keep distance at least 15 m.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

GEB092-4

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1. Be familiar with the controls and proper use of the equipment.
2. Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.
3. Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine.
4. Stop using the machine while people, especially children, or pets are nearby.
5. Only use the machine in daylight or good artificial light.
6. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
7. Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
8. Never fit metal cutting elements.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Use the tool with the utmost care and attention.
11. Operate the tool only if you are in good physical condition. Perform all work calmly and carefully. Use common sense and keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
12. Never operate the tool when tired, feeling ill or under the influence of alcohol or drugs.
13. The tool should be switched off immediately if it shows any signs of unusual operation.

Intended use of the tool

1. Use right tool. The cordless string trimmer is only intended for cutting grass, light weeds. It should not be used for any other purpose such as hedge cutting as this may cause injury.

Personal protective equipment (Fig. 1 & 2)

1. Dress Properly. The clothing worn should be functional and appropriate, i.e. it should be tight-fitting but not cause hindrance. Do not wear either jewelry or clothing which could become entangled with high grass. Wear protective hair covering to contain long hair.
2. When using the tool, always wear sturdy shoes with a non-slip sole. This protects against injuries and ensures a good footing.

3. Wear protective glasses or goggles.

Electrical and battery safety

1. Avoid dangerous environment. Don't use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
3. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
4. Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
5. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

Starting up the tool (Fig. 3)

1. Make sure that there are no children or other people within a working range of 15 meters (50 ft), also pay attention to any animals in the working vicinity. Otherwise stop using the tool.
2. Before use always check that the tool is safe for operation. Check the security of the cutting tool and the guard and the switch trigger/lever for easy and proper action. Check for clean and dry handles and test the on/off function of the switch.
3. Check damaged parts before further use of the tool. A guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by our authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
4. Switch on the motor only when hands and feet are away from the cutting tool.
5. Before starting make sure that the cutting tool has no contact with hard objects such as branches, stones etc. as the cutting tool will revolve when starting.

Method of operation

1. Never operate the machine with damaged guards or without the guards in place.
2. Only use the tool in good light and visibility. During the winter season beware of slippery or wet areas, ice and snow (risk of slipping). Always ensure a safe footing.
3. Take care against injury to feet and hands from the cutting tool.
4. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
5. Never cut above waist height.
6. Never stand on a ladder and run the tool.
7. Never work on unstable surfaces.

8. Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
9. Remove sand, stones, nails etc. found within the working range. Foreign particles may damage the cutting tool and can cause to be thrown away, resulting in a serious injury.
10. Should the cutting tool hit stones or other hard objects, immediately switch off the motor and inspect the cutting tool.
11. Before commencing cutting, the cutting tool must have reached full working speed.
12. During operation always hold the tool with both hands. Never hold the tool with one hand during use. Always ensure a safe footing.
13. All protective equipment such as guards supplied with the tool must be used during operation.
14. Except in case of emergency, never drop or cast the tool to the ground or this may severely damage the tool.
15. Never drag the tool on the ground when moving from place to place, the tool may become damaged if moved in this manner.
16. Always remove the battery cartridge from the tool:
 - whenever leaving the tool unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the tool;
 - before making any adjustments, changing accessories or storing;
 - whenever the tool starts vibrating unusually;
 - whenever transporting the tool.
17. Don't force the tool. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

Maintenance instructions

1. The condition of the cutting tool, protective devices must be checked before commencing work.
2. Turn off the motor and remove the battery cartridge before carrying out maintenance, replacing the cutting tool and cleaning the tool.
3. After use, disconnect the battery cartridge from the tool and check for damage.
4. Check for loose fasteners and damaged parts such as nearly halfway cut-off state in the cutting tool.
5. When not in use store the equipment in a dry location that is locked up or out of children's reach.
6. Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
7. Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
8. Inspect and maintain the tool regularly, especially before/after use. Have the tool repaired only by our authorized service center.
9. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.



WARNING:
DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety

rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

ENC007-13

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged.
Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PARTS DESCRIPTION (Fig. 4)

FUNCTIONAL DESCRIPTION

WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing or removing battery cartridge (Fig. 5)

CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

CAUTION:

- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system (Lithium-ion battery with star marking) (Fig. 6)

Lithium-ion batteries with a star marking are equipped with a protection system. This system automatically cuts off power to the tool to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded:
The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the switch trigger on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the switch trigger again to restart.
If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the switch trigger again.
- Low battery voltage:
The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator (Fig. 7)

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

015658

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Power switch action

WARNING:

- Before inserting the battery cartridge in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released. Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage. Operating a tool

with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided.

To start the tool, move the lock-off button forward and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop. (Fig. 8)

Indication lamp (Fig. 9)

Running the tool allows the indication lamp to show the battery cartridge capacity status.

When the tool is also overloaded and has stopped during operation, the lamp lights up in red.

Refer to the following table for the status and action to be taken for the indication lamp.

Indication lamp	Status	Action to be taken
The lamp blinks in red.	This indicates the appropriate time to replace the battery cartridge when the battery power becomes low.	Recharge the battery cartridge as soon as possible.
The lamp lights up in red. (Note 1)	This function works when the battery power is almost used up. At this time, tool stops immediately.	Recharge the battery cartridge.
The lamp lights up in red. (Note 1)	Autostop due to overload.	Turn off the tool.

Note 1: The time at which the indication lamp lights up varies by the temperature around the work area and the battery cartridge conditions.

012443

Adjusting the shaft length

⚠️ WARNING:

- Before adjusting the shaft length, release the switch trigger and remove the battery cartridge from the string trimmer. Failure to release the trigger and removing the battery cartridge may cause a personal injury.

To adjust the length of the shaft, turn the grip counterclockwise until the shaft is unlocked and pull out or push in to the desired length. (Fig. 10)

Nylon cutting head

NOTICE:

- The bump feed will not operate properly if the nylon cutting head is not rotating.

The nylon cutting head is a single string trimmer head provided with a bump & feed mechanism.

To cause the nylon cord to feed out, the cutting head should be bumped against the ground while the tool is running. As the nylon cord is feeding out it will automatically be cut to the proper length by the cutter on the guard. (Fig. 11)

NOTE:

- If the nylon cord does not feed out while bumping the head, rewind/replace the nylon cord by following the procedures described under "Installing or removing the nylon cutting head" and "Winding a new nylon cord on the spool."
- Do not bump the tool to the concrete or asphalt surface. Bumping to this kind of objects may cause the tool damage.

ASSEMBLY

⚠️ WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

- Never start the tool unless it is completely assembled. Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the front grip (Fig. 12)

Put the front grip on the front grip holder and secure it with a hex bolt and the clamping nut provided with the string trimmer as shown in the figure. At this time, the hex bolt needs to be installed from the side in which the hex bolt lock port is located and the clamping nut needs to be installed from the opposite side.

NOTE:

- The front grip has a edge-to-edge cut slit in its mounting area. Using this slit allows you to easily install the front grip on the front grip holder.

The front grip angle is adjustable. To adjust the front grip angle, loosen the clamping nut, set the front grip at an proper angle according to your work and then tighten the nut clockwise firmly.

Installing the guard

⚠️ CAUTION:

- While installing the guard, be careful not to contact the nylon cord cutter provided on the guard.

Contact with the cutter could result in personal injury. Mount the guard by fitting it on to the motor housing so that the nylon cord is not pinched between the guard and the motor housing, and then secure it with two screws. Before starting the trimmer, take away the cutter cover from the cord cutter. (Fig. 13)

Installing or removing the nylon cutting head

⚠️ WARNING:

- Before installing or removing the nylon cutting head (both spool cover and spool, and hereafter called this way), make sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed from the

tool. Failure to switch off the tool and remove the battery cartridge may cause a personal injury.

⚠ CAUTION:

- While installing or removing the nylon cutting head, be careful not to contact the nylon cord cutter provided on the guard. Contact with the cutter could result in personal injury.

To remove the nylon cutting head (spool and spool cover) from the string trimmer, press in the latches forcefully on both sides of the spool cover and raise it. (Fig. 14 & 15)

NOTICE:

- Make sure that the spring is installed inside the spool holder.

To install a cord-newly-wound nylon cutting head (spool and spool cover) on the string trimmer, align the nylon cord eyehole with the notch of the nylon cutting head installation port on the trimmer and then press in it until a click is heard. (Fig. 16)

Winding a new nylon cord on the spool

Remove the spool from the spool cover and take off the remaining used nylon cord from the spool. (Fig. 17)

Insert a nylon cord to the retainer shown in the figure. (Fig. 18)

Wind it tightly flat around the spool in the direction of arrow on the spool so that the wound nylon cord surface appears uniform over the winding area. (Fig. 19)

Temporarily fix a nylon cord at the notch shown in the figure. (Fig. 20)

Bring the nylon cord through the nylon cord eyehole in the spool cover. (Fig. 21)

After installing the nylon cutting head, make sure that the nylon cord comes out by pressing the spool and pulling the nylon cord. (Fig. 22)

OPERATION

Attachment of shoulder strap (Fig. 23)

Hook the shoulder strap in a hole in the front grip.

Operation

⚠ CAUTION:

- Do not cut high grass at a time. Cutting high grass at a time near the root may cause the trimmer motor spindle to be entangled by grass which leads to the motor under overload, resulting in damage to the trimmer.

⚠ CAUTION:

- Use the trimmer without getting the spool into a contact with the ground surface. Using the spool contacting the ground surface may cause the motor under overload resulting in damage to the trimmer. (Fig. 24 & 25)

⚠ CAUTION:

- Do not force the trimmer in densely growing grass. (Fig. 26)

⚠ CAUTION:

- Do not use the trimmer as if you dig out the ground with it. (Fig. 27)

Cutting the grass near a tree, concrete block, brick or garden stone (Fig. 28)

Hold the trimmer tilting at a level so that it does not contact the ground surface and cut the grass using the nylon cord tip like knocking the ground. In this work, smooth feeding out is needed because the nylon cord wears more quickly than usual.

NOTE:

- Getting the trimmer too close to a tree, concrete block, brick or garden stone or the like during performing the edging work or such similar cutting work may cause the nylon cord to be cut off halfway inside the spool cover. At this time, take the spool out of the spool cover and then set the nylon cord again properly by referring to the section titled "Installing or removing the nylon cutting head" and "Winding a new nylon cord on the spool". Using the tip of the nylon cord during operation brings the best result of operation and therefore it is recommended to keep the tool more than 5 cm away from the tree, concrete block, brick or garden stone or the like.

Start the trimmer before getting close to the grass to be cut.

Cut the grass using the nylon cord tip by moving the trimmer from right to left and proceed slowly, keeping the trimmer tilted at the angle of about 30° in relation to the ground surface.

When cutting high grass, cut in layers always beginning from the top with each cut length short.

Using the tool as an edger

Using the tool as an edger allows the operator to cut along the edge of the concrete block, brick and the like. (Fig. 29) For using the tool as an edger, hold the shaft of the trimmer with one hand and turn the grip counter clockwise to loosen the shaft. Rotate the shaft with the motor housing 180° and tighten the grip clockwise until it locks. (Fig. 30)

NOTE:

- Before rotating the shaft, it needs to be fully shortened or extended.
- After changing to the edger position, make sure that the motor housing and shaft are locked.

To obtain a good result of finish cutting, move parallel to the edge you are going to perform an edging work. (Fig. 31)

Cutting the grass in a tight place or on a slope

⚠ WARNING:

- When cutting the grass on a slope, be careful of stones, grass and other foreign objects thrown from the cutting head area.
- When cutting the grass on a slope, make sure that you always keep a good and stable footing.

To ease the work in a tight place which restricts the height, such as cutting the grass under an outdoor wood deck and similars, push the lock button and then bend down the cutting head so that the shaft is parallel to the ground surface. Adjusting the cutting head angle properly in this way helps you cut the grass on a slope. (Fig. 32)

MAINTENANCE

WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

NOTICE:

Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result. To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nylon cutting head
- Nylon cords
- Shoulder strap
- Goggles
- Makita genuine battery and charger

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

BAHASA INDONESIA (Petunjuk Asli)

Penjelasan tampilan keseluruhan

1. Lampu indikasi	12. Lampu indikator	22. Pegas
2. Picu sakelar	13. Tombol cek	23. Pemegang gelendong (sepul)
3. Kartrid baterai	14. Tombol kunci-mati	24. Senar nilon
4. Pegangan depan	15. Tangkai	25. Penahan untuk ujung senar nilon
5. Mur klem	16. Pegangan	26. Gelendong (sepul)
6. Pegangan kunci	17. Baut hex	27. Tali bahu
7. Pelindung	18. Sekrup	28. Kait
8. Head pemotongan nilon	19. Tutup pemotong	29. Rumah motor
9. Indikator merah	20. Lubang senar nilon	30. Tombol kunci
10. Tombol	21. Takik pada lubang pemasangan head pemotongan nilon	
11. Tanda gambar bintang		

SPESIFIKASI

Model	DUR141	DUR181
Kecepatan tanpa beban	6.000 men ⁻¹	7.800 men ⁻¹
Panjang keseluruhan	1.229 mm - 1.433 mm	1.229 mm - 1.433 mm
Diameter pemotongan dengan head pemotongan nilon	260 mm	260 mm
Berat bersih	2,6 - 2,9 kg	2,6 - 3,0 kg
Tegangan yang sesuai	D.C. 14,4 V	D.C. 18 V

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat dapat berbeda-beda tergantung pada alat tambahan, termasuk kartrid baterai. Gabungan yang paling ringan dan paling berat, menurut Prosedur EPTA 01/2014, ditampilkan dalam tabel.

Kartrid baterai dan pengisi baterai yang sesuai

Kartrid baterai	Model D.C. 14,4 V	BL1415N/BL1430/BL1430B/BL1440/BL1450/BL1460B
	Model D.C. 18 V	BL1815N/BL1820/BL1820B/BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/BL1850/BL1850B/BL1860B
Pengisi baterai		DC18RC/DC18RD/DC18RE/DC18SD/DC18SE/DC18SF/DC18SH

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi baterai yang disebutkan di atas mungkin tidak tersedia tergantung pada kawasan tempat tinggal Anda.

PERINGATAN:

- Hanya gunakan kartrid baterai dan pengisi baterai yang disebutkan di atas.** Penggunaan kartrid baterai dan pengisi baterai yang lain dapat menyebabkan cedera/atau kebakaran.

Simbol-simbol

END017-5

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada mesin ini. Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan.

 Perhatikan dan berhati-hatilah.

 Jaga jarak sedikitnya 15 m.

 Baca petunjuk penggunaan.

 Hindari tendang-balik.

 Bahaya; waspadalah terhadap benda yang terlempar.

 Kenakan kacamata pengaman.

 Jarak antara mesin dan orang terdekat harus paling sedikit 15 m.

 Kenakan pelindung telinga.

 Jauhkan orang yang tak berkepentingan.

 Kenakan helm, kaca mata, dan pelindung telinga.



..... Kenakan sepatu yang kuat dengan sol antiselip. Sepatu pengaman dengan pelindung ujung dari baja adalah yang dianjurkan.



..... Jangan biarkan terkena kelengasan (kondisi basah).



..... Kecepatan tertinggi mesin yang diperbolehkan.

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

GEB092-4

⚠ PERINGATAN! Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk. Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa mendatang.

1. Kenali dengan baik semua alat pengendali dan penggunaan alat yang benar.
2. Elemen pemotong masih akan terus berputar setelah motor dimatikan.
3. Jangan biarkan anak-anak atau orang yang tidak memahami petunjuk ini dengan baik menggunakan mesin ini.
4. Hentikan penggunaan mesin pada saat orang lain, terutama anak-anak, atau hewan peliharaan berada di dekat Anda.
5. Gunakan mesin hanya pada siang hari atau dalam kondisi penerangan yang baik.
6. Sebelum menggunakan mesin dan setelah mesin mengalami benturan, periksa mesin dari tanda-tanda keausan atau kerusakan dan perbaiki bila perlu.
7. Berhati-hatilah agar tidak mendapat cedera dari perangkat yang dipasang untuk memangkas panjang senar filamen. Setelah mengulur senar pemotong baru, selalu kembalikan mesin ke posisi pengoperasian normalnya sebelum menghidupkan mesin.
8. Jangan sekali-kali memasang elemen pemotong logam.
9. Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, indera, atau mental kurang, atau yang kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah mendapat pengawasan atau pelatihan mengenai penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi demi memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan perkakas ini.
10. Gunakan mesin dengan kehati-hatian dan perhatian maksimal.
11. Operasikan mesin hanya jika Anda berada dalam kondisi fisik yang baik. Lakukan semua pekerjaan dengan tenang dan hati-hati. Gunakan akal sehat dan selalu ingat bahwa operator atau pengguna bertanggung jawab atas kecelakaan atau bahaya

yang terjadi pada orang lain atau harta benda mereka.

12. Jangan sekali-kali menjalankan mesin saat lelah, tidak enak badan, atau dalam pengaruh alkohol atau obat-obatan.
13. Mesin ini harus segera dimatikan jika menunjukkan tanda-tanda pengoperasian yang tidak biasa.

Maksud penggunaan mesin

1. Gunakan mesin yang tepat. Mesin pemangkas bermata senar nirkabel ini hanya dimaksudkan untuk memotong rumput dan gulma kecil. Mesin ini sebaiknya tidak digunakan untuk tujuan lain seperti memotong tanaman pagar karena dapat menimbulkan cedera.

Alat pelindung diri (Gb. 1 & 2)

1. Kenakan Pakaian yang Sesuai. Pakaian yang dikenakan haruslah fungsional dan sesuai, yaitu harus terpasang pas tetapi tidak menghambat. Jangan mengenakan perhiasan atau pakaian yang dapat tersangkut pada rumput tinggi. Pakailah penutup rambut untuk menahan rambut panjang.
2. Saat menggunakan mesin, selalu kenakan sepatu yang kuat dengan sol antiselip. Ini akan melindungi Anda dari cedera dan memastikan tercapainya pijakan yang baik.
3. Kenakan kacamata pelindung.

Keamanan kelistrikan dan baterai

1. Hindari lingkungan yang berbahaya. Jangan gunakan mesin di lokasi yang lembap atau basah atau membiarkannya terkena air hujan. Air yang masuk ke dalam mesin akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
2. Isi ulang baterai hanya dengan pengisi baterai (charger) yang ditentukan oleh pabrik pembuat mesin. Pengisi baterai yang cocok untuk suatu jenis baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran bila digunakan dengan baterai yang lain.
3. Gunakan mesin listrik hanya dengan baterai yang khusus ditentukan untuknya. Penggunaan baterai yang lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
4. Jangan membuang baterai ke dalam api. Sel (baterai) tersebut dapat meledak. Rujuklah peraturan setempat mengenai kemungkinan adanya petunjuk pembuangan khusus.
5. Jangan membuka atau memotong baterai. Elektrolit yang terlepas bersifat korosif dan dapat menyebabkan kerusakan mata atau kulit. Elektrolit mungkin beracun jika tertelan.

Menghidupkan mesin (Gb. 3)

1. Pastikan tidak ada anak-anak atau orang lain dalam radius tempat kerja sejauh 15 meter (50 kaki), juga perhatikan binatang yang ada di dekat tempat kerja. Bila ada, hentikan penggunaan mesin.
2. Sebelum menggunakan, selalu pastikan bahwa mesin aman untuk dioperasikan. Periksa keamanan alat pemotong dan pelindung serta picu/tuas sakelar, apakah mudah dioperasikan

- dan bekerja dengan baik. Pastikan gagang bersih dan kering dan uji fungsi mati/hidup sakelar.
3. Periksa bagian yang rusak sebelum menggunakan mesin lebih lanjut. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperiksa dengan teliti untuk menentukan apakah mesin dapat bekerja normal dan menjalankan fungsinya dengan baik. Periksa kelurusan bagian bergerak, kemacetan bagian bergerak, adanya bagian yang pecah, pemasangan, dan kondisi lain yang mungkin dapat mempengaruhi pengoperasian. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki atau diganti oleh pusat servis resmi kami kecuali jika dinyatakan boleh diperbaiki di tempat lain dalam petunjuk penggunaan ini.
 4. Hidupkan motor hanya bila tangan dan kaki jauh dari alat pemotong.
 5. Sebelum menghidupkan, pastikan bahwa alat pemotong tidak bersentuhan dengan benda keras seperti cabang, batu, dll. karena alat pemotong akan berputar saat dihidupkan.

Metode pengoperasian

1. Jangan sekali-kali mengoperasikan mesin dengan pelindung yang rusak atau tanpa dipasangi pelindung.
2. Gunakan mesin hanya dalam kondisi penerangan dan pandangan yang baik. Dalam musim dingin, waslah terhadap tempat-tempat yang licin atau basah, es dan salju (risiko terpeleset). Selalu pastikan pijakan yang aman.
3. Hati-hatilah terhadap cedera pada kaki dan tangan akibat alat pemotong.
4. Jauhkan tangan dan kaki dari alat pemotong setiap saat dan terutama saat menghidupkan motornya.
5. Jangan sekali-kali memotong pada ketinggian di atas pinggang.
6. Jangan sekali-kali berdiri di tangga sambil menjalankan mesin.
7. Jangan sekali-kali bekerja di atas permukaan yang tidak stabil.
8. Jangan meraih terlalu jauh. Pertahankan pijakan dan keseimbangan yang baik setiap saat.
9. Bersihkan pasir, batu, paku, dll. yang ditemukan di lingkup tempat kerja. Benda asing dapat merusak alat pemotong dan dapat membuatnya terlempar, yang mengakibatkan cedera serius.
10. Jika alat pemotong mengenai batu atau benda keras lainnya, segera matikan motornya dan periksa alat pemotong.
11. Sebelum memulai pemotongan, alat pemotong harus sudah mencapai kecepatan kerja penuh.
12. Selama mengoperasikan mesin, selalu pegang mesin dengan kedua tangan. Jangan sekali-kali memegang mesin dengan satu tangan saat menggunakanannya. Selalu pastikan pijakan yang aman.
13. Seluruh alat pengaman seperti pelindung yang dipasok bersama mesin harus digunakan selama pengoperasian.
14. Kecuali dalam keadaan darurat, jangan sekali-kali menjatuhkan atau melemparkan mesin ke atas tanah karena tindakan itu dapat membuat mesin rusak parah.

15. Jangan sekali-kali menyeret mesin di atas tanah saat memindahkannya ke tempat lain; mesin dapat menjadi rusak jika dipindahkan dengan cara demikian.
16. Selalu lepaskan kartrid baterai dari mesin:
 - setiap kali meninggalkan mesin tanpa pengawasan;
 - sebelum membersihkan kemacetan;
 - sebelum memeriksa, membersihkan, atau mengerjakan sesuatu pada mesin;
 - sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesorai, atau menyimpannya;
 - setiap kali mesin mulai bergetar secara tidak biasa;
 - setiap kali mengangkut mesin.
17. Jangan memaksa mesin. Mesin akan berfungsi lebih baik dan dengan risiko menimbulkan cedera yang lebih kecil pada kecepatan sesuai rancangannya.

Petunjuk pemeliharaan

1. Kondisi alat pemotong dan peranti pelindung harus diperiksa sebelum memulai pekerjaan.
2. Matikan motor dan lepaskan kartrid baterai sebelum melakukan pekerjaan pemeliharaan, mengganti alat pemotong, dan membersihkan alat pemotong.
3. Setelah digunakan, lepas kartrid baterai dari mesin dan periksa dari kerusakan.
4. Periksa adanya pengencang yang kendur dan bagian yang rusak seperti senar yang hampir setengah putus di dalam alat pemotong.
5. Bila tidak digunakan, simpan alat di tempat kering yang terkunci atau jauh dari jangkauan anak-anak.
6. Gunakan hanya komponen pengganti dan aksesorai yang dianjurkan oleh pabrik pembuat mesin.
7. Selalu pastikan bahwa lubang-lubang ventilasi terjaga kebersihannya.
8. Periksa dan peliharalah mesin secara rutin, terutama sebelum/setelah digunakan. Serahkan perbaikan mesin ini hanya kepada pusat servis resmi kami.
9. Jagalah agar gagang selalu kering, bersih, dan bebas dari minyak dan gemuk.

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERINGATAN:

JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengantikkan keputihan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk penggunaan ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING UNTUK KARTRID BATERAI

ENC007-13

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan tanda peringatan pada (1)

- pengisi baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.**
2. **Jangan membongkar kartrid baterai.**
 3. **Jika waktu pengoperasian telah menjadi terlalu singkat, segera hentikan pengoperasian. Keadaan tersebut dapat mengakibatkan risiko timbulnya panas berlebihan, kemungkinan luka bakar, dan bahkan ledakan.**
 4. **Jika ada elektrolit yang masuk ke mata, bilaslah bersih-bersih dengan air bersih dan segera cari bantuan medis. Hal itu dapat mengakibatkan hilangnya penglihatan.**
 5. **Jangan menghubungkan kembali kartrid baterai:**
 - (1) **Jangan menyentuh terminal-terminalnya dengan bahan konduktif.**
 - (2) **Hindari menyimpan kartrid baterai dalam wadah bersama dengan benda logam lainnya seperti paku, koin, dll.**
 - (3) **Jangan biarkan kartrid baterai terkena air atau hujan.**

Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus yang besar, panas berlebihan, kemungkinan luka bakar, dan bahkan kerusakan permanen.
 6. **Jangan menyimpan alat ini dan kartrid baterai di tempat yang suhunya dapat mencapai atau melebihi 50°C (122°F).**
 7. **Jangan membakar kartrid baterai bahkan meskipun kartrid sudah rusak parah atau benar-benar rusak. Kartrid baterai dapat meledak di dalam api.**
 8. **Berhati-hatilah agar baterai tidak sampai terjatuh atau terpukul.**
 9. **Jangan menggunakan baterai yang rusak.**
 10. **Baterai lithium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.** Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspedtor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.
Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.
Beri perekat atau tutupi bagian yang terkucah dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan perggeseran dalam pengemasan.
 11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman.** Ikutilah peraturan setempat terkait pembuangan baterai.
 12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat mengakibatkan kebakaran, panas berlebihan, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
 13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**

terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

Kiat untuk mempertahankan usia pakai baterai maksimum

1. **Isilah kembali kartrid baterai sebelum baterai sepenuhnya habis.**
Selalu hentikan pengoperasian alat dan isi kartrid baterai saat Anda merasakan bahwa tenaga alat telah berkurang.
2. **Jangan sekali-kali mengisi ulang kartrid baterai yang telah terisi penuh.**
Mengisi baterai terlalu banyak akan memperpendek usia pakai baterai.
3. **Isilah kartrid baterai dalam ruangan bersuhu antara 10°C - 40°C (50°F - 104°F).** Biarkan kartrid baterai yang panas mendingin lebih dahulu sebelum mengisinya.
4. **Ganti kartrid baterai jika Anda akan tidak menggunakanya untuk waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**

DESKRIPSI KOMPONEN (Gb. 4)

DESKRIPSI FUNGSI

⚠ PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya telah dilepas sebelum menyetel atau memeriksa fungsi mesin. Kelalaian untuk mematikan saklar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya alat secara tidak disengaja.

Memasang atau melepaskan kartrid baterai (Gb. 5)

⚠ PERHATIAN:

- Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterainya.
- **Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepaskan kartrid baterai.** Bila tidak dipegang dengan kuat, mesin dan kartrid baterai dapat terlepas dari tangan Anda dan menyebabkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai serta cedera.

Untuk mengeluarkan kartrid baterai, geser kartrid dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

Untuk memasang kartrid baterai, luruskan lidah pada kartrid baterai dengan alur pada rumah mesin dan dorong masuk kartrid ke tempatnya. Masukkan kartrid sepenuhnya sampai terkunci di tempatnya yang ditandai dengan suara klik pelan. Jika Anda dapat melihat indikator merah di sisi atas tombol, berarti baterai belum terkunci sepenuhnya.

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator merah tidak terlihat. Jika tidak, komponen ini dapat terlepas dan jatuh dari mesin, sehingga menyebabkan cedera pada Anda atau orang lain di sekitar Anda.

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠ PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah

- Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak dapat meluncur masuk dengan mudah, berarti posisi memasukkannya belum tepat.

Sistem perlindungan baterai (Baterai litium-ion dengan tanda gambar bintang) (Gb. 6)

Baterai litium-ion dengan tanda gambar bintang dilengkapi dengan sistem perlindungan. Sistem ini secara otomatis memutus aliran daya ke alat untuk memperpanjang usia pakai baterai.

Alat akan secara otomatis berhenti beroperasi jika alat dan/atau baterainya berada dalam salah satu keadaan berikut ini:

- Kelebihan beban:
Mesin dioperasikan dengan cara yang membuatnya menyedot arus yang luar biasa besar.
Dalam keadaan ini, lepaskan picu sakelar mesin dan hentikan pemakaian yang menyebabkan mesin kelebihan beban. Kemudian tarik picu sakelar lagi untuk menjalankan mesin kembali.
Jika mesin tidak berjalan, berarti baterainya mengalami panas berlebihan. Dalam keadaan ini, biarkan baterai menjadi dingin dulu sebelum menarik picu sakelarnya lagi.
- Tegangan baterai rendah:
Kapasitas baterai yang tersisa terlalu sedikit dan alat tidak mau beroperasi. Dalam keadaan ini, lepaskan dan isi kembali (cas) baterai.

Menunjukkan kapasitas baterai yang tersisa

Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator (Gb. 7)

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

Lampu indikator			Kapasitas tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
			75% sampai 100%
			50% sampai 75%
			25% sampai 50%
			0% sampai 25%
			Isilah baterai.
			Baterai mungkin telah rusak/malfungsi.

015658

CATATAN:

- Tergantung pada kondisi penggunaan dan suhu udara sekitar, tampilan indikasi dapat sedikit berbeda dengan kapasitas sesungguhnya.

Gerakan sakelar daya

PERINGATAN:

- Sebelum memasukkan kartrid baterai ke dalam mesin, selalu pastikan bahwa picu sakelar bekerja dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepaskan. Jangan menarik picu sakelar dengan kuat tanpa menekan tombol kunci-mati. Ini dapat menyebabkan sakelar rusak. Mengoperasikan mesin dengan sakelar yang tidak bekerja dengan baik dapat menyebabkan hilangnya kendali atas mesin dan cedera serius.

Untuk mencegah picu sakelar tertarik secara tidak disengaja, telah disediakan tombol kunci-mati.

Untuk menjalankan alat, gerakkan tombol kunci-mati ke depan dan tarik picu sakelar. Lepaskan picu sakelar untuk menghentikannya. (Gb. 8)

Lampu indikasi (Gb. 9)

Bila mesin dijalankan, lampu indikasi akan memperlihatkan status kapasitas kartrid baterai. Jika mesin juga kelebihan beban dan berhenti saat dioperasikan, lampu ini akan menyala merah. Rujuklah tabel berikut ini untuk informasi mengenai status dan tindakan yang harus diambil untuk lampu indikasi.

Lampu indikasi	Status	Tindakan untuk diambil
Lampu berkedip-kedip merah.	Ini menunjukkan sudah waktunya mengganti kartrid baterai saat daya baterai sudah lemah.	Isilah kembali kartrid baterai sesegera mungkin.
Lampu menyala merah. (Catatan 1)	Fungsi ini berjalan bila daya baterai hampir habis. Pada saat ini, mesin akan berhenti segera.	Isi kembali kartrid baterai.
Lampu menyala merah. (Catatan 1)	Stop otomatis karena kelebihan beban.	Matikan mesin.

Catatan 1: Waktu menyalanya lampu indikasi bervariasi berdasarkan suhu di sekitar tempat kerja dan kondisi kartrid baterai.

012443

Mengatur panjang tangkai

⚠ PERINGATAN:

- Sebelum mengatur panjang tangkai, lepaskan pincang sakelar dan lepaskan kartrid baterai dari pemangkas bermata senar. Kelalaian untuk melepaskan pincang dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera. Untuk mengatur panjang tangkai, putar pegangan berlawanan arah jarum jam sampai kuncian tangkai terlepas dan tarik keluar atau tekan masuk hingga mencapai panjang yang diinginkan. (**Gb. 10**)

Head pemotongan nilon

PEMBERITAHUAN:

- Penguluran dengan benturan tidak akan berfungsi dengan baik jika head pemotongan nilon tidak sedang berputar.

Head pemotongan nilon merupakan head pemangkas senar tunggal yang dilengkapi dengan mekanisme bentur & ulur.

Agar senar nilon terulur keluar, head pemotongan harus dibenturkan ke tanah sewaktu alat berputar. Saat senar nilon terulur keluar, senar akan secara otomatis terpotong hingga panjang yang sesuai oleh pemotong yang berada di pelindung. (**Gb. 11**)

CATATAN:

- Jika senar nilon tidak terulur sewaktu head dibenturkan, gulung ulang/ganti senar nilon dengan mengikuti prosedur yang diuraikan di bawah subjudul "Memasang atau melepas head pemotongan nilon" dan "Melilitkan senar nilon baru pada gelendong."
- Jangan membenturkan mesin pada permukaan beton atau aspal. Membenturkan mesin pada benda seperti ini dapat menyebabkan kerusakan pada mesin.

PERAKITAN

⚠ PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin. Kelalaian untuk mematikan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya alat secara tidak disengaja.
- Jangan sekali-kali menjalankan mesin kecuali jika mesin telah dirakit lengkap. Mengoperasikan mesin sebelum dirakit lengkap dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.

Memasang pegangan depan (Gb. 12)

Letakkan pegangan depan pada penahanan pegangan depan dan kencangkan dengan baut hex dan mur klem yang disediakan bersama pemangkas bermata senar seperti dalam gambar. Pada saat ini, baut hex perlu dipasang dari sisi di mana lubang kunci baut hex berada dan mur klem perlu dipasang dari sisi seberangnya.

CATATAN:

- Pegangan depan dilengkapi dengan lubang memanjang tepi-ke-tepi di area pemasangannya. Dengan menggunakan lubang memanjang ini, Anda akan dapat memasang pegangan depan dengan mudah pada penahannya.

Sudut pegangan depan dapat diatur. Untuk mengatur sudut pegangan depan, kendurkan mur klem, atur pegangan depan ke sudut yang sesuai dengan pekerjaan Anda dan kemudian kencangkan mur dengan kuat searah jarum jam.

Memasang pelindung

⚠ PERHATIAN:

- Saat memasang pelindung, berhati-hatilah untuk tidak menyentuh pemotong senar nilon yang berada di pelindung. Menyentuh pemotong tersebut dapat menyebabkan cedera.

Pasang pelindung dengan mengepasokannya pada rumah motor sehingga senar nilon tidak terjepit di antara pelindung dan rumah motor, dan kemudian kencangkan dengan dua sekrup. Sebelum menjalankan pemangkas, lepaskan tutup pemotong dari pemotong senar. (**Gb. 13**)

Memasang atau melepas head pemotongan nilon

⚠ PERINGATAN:

- Sebelum memasang atau melepas head pemotongan nilon (yaitu penutup gelendong dan gelendongnya, yang selanjutnya disebut demikian), pastikan bahwa mesin telah dimatikan dan kartrid baterainya dilepas dari mesin. Kelalaian untuk mematikan mesin dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera.

⚠ PERHATIAN:

- Saat memasang atau melepas head pemotongan nilon, berhati-hatilah untuk tidak menyentuh pemotong senar nilon yang berada di pelindung. Menyentuh pemotong tersebut dapat menyebabkan cedera.

Untuk melepas head pemotongan nilon (gelendong dan penutup gelendong) dari pemangkas bermata senar, tekan masuk kancing dengan kuat pada kedua sisi penutup gelendong dan angkat. (**Gb. 14 & 15**)

PEMBERITAHUAN:

- Pastikan bahwa pegas terpasang di dalam pemegang gelendong (sepul).

Untuk memasang head pemotongan nilon (gelendong dan penutup gelendong) dengan senar yang baru digulung pada pemangkas bermata senar, luruskan lubang senar dengan takik pada lubang pemasangan head pemotongan nilon pada pemangkas dan kemudian tekan ke dalam sampai terdengar bunyi klik. (**Gb. 16**)

Melilitkan senar nilon baru pada gelendong

Keluarkan gelendong dari penutup gelendong dan lepaskan sisa senar nilon yang telah habis digunakan dari gelendong. (**Gb. 17**)

Masukkan senar nilon ke dalam penahan yang terlihat dalam gambar. (**Gb. 18**)

Lilitkan senar secara merata pada gelendong sesuai arah tanda panah pada gelendong sehingga permukaan senar nilon terlihat seragam di atas area pelilitan. (**Gb. 19**)

Untuk sementara pasangkan senar nilon ke dalam takik yang terlihat dalam gambar. (**Gb. 20**)

Lewatkan senar nilon melalui lubang senar nilon pada penutup gelendong. (**Gb. 21**)

Setelah head pemotongan nilon dipasang, pastikan bahwa senar nilon dapat keluar dengan menekan gelendong dan secara bersamaan menarik senar nilon. (**Gb. 22**)

PENGOPERASIAN

Pemasangan tali bahu (Gb. 23**)**

Kaitkan tali bahu dalam lubang pada pegangan depan.

Pengoperasian

⚠ PERHATIAN:

- **Jangan memotong rumput tinggi dalam sekali tebas.** Memotong rumput tinggi sekaligus di dekat akarnya dapat menyebabkan spindel motor pemangkas tersangkut pada rumput, yang menyebabkan motor mengalami kelebihan beban dan mengakibatkan kerusakan pada pemangkas.

⚠ PERHATIAN:

- **Gunakan pemangkas tanpa membuat gelendong menyentuh permukaan tanah.** Menggunakan pemangkas dengan gelendong menyentuh permukaan tanah dapat menyebabkan motor mengalami kelebihan beban yang mengakibatkan kerusakan pada pemangkas. (**Gb. 24 & 25**)

⚠ PERHATIAN:

- Jangan memaksakan pemangkas di rumput yang tumbuh rapat. (**Gb. 26**)

⚠ PERHATIAN:

- Jangan gunakan pemangkas seolah-olah Anda sedang menggali tanah dengannya. (**Gb. 27**)

Memotong rumput di dekat pohon, balok beton, batu bata, atau batu taman/kebun (Gb. 28**)**

Pegang pemangkas miring pada ketinggian tertentu sehingga tidak menyentuh permukaan tanah dan potong rumput menggunakan ujung senar nilon seperti sedang mengetuk-getuk tanah. Dalam pekerjaan ini, senar harus terus diulur dengan lancar karena senar nilon lebih cepat aus daripada biasanya.

CATATAN:

- Membawa pemangkas terlalu dekat dengan pohon, balok beton, batu bata atau batu taman/kebun atau benda serupa selama melakukan pekerjaan perapian tepi atau pekerjaan pemangkasan serupa bisa menyebabkan senar nilon terpotong setengah di dalam penutup gelendong. Jika ini terjadi, keluarkan gelendong dari tutup gelendong dan kemudian atur lagi senar nilon dengan benar sesuai petunjuk dalam bagian yang berjudul "Memasang atau melepas head pemotongan nilon" dan "Melilitkan senar nilon baru pada gelendong". Menggunakan ujung senar nilon selama bekerja akan memberikan hasil terbaik dan karena itu pemangkas dianjurkan untuk selalu berada lebih dari 5 cm dari pohon, balok beton, batu bata, atau batu taman/kebun atau benda serupa.

Hidupkan pemangkas sebelum mendekati rumput yang akan dipotong.

Pangkas rumput menggunakan ujung senar nilon dengan menggerakkan pemangkas dari kanan ke kiri sambil maju perlahan-lahan, dan menjaga pemangkas miring sekitar 30° terhadap permukaan tanah.

Saat memotong rumput yang tinggi, potonglah secara berlapis-lapis, dengan selalu mulai dari atas, dengan potongan pendek-pendek.

Menggunakan mesin sebagai perapi tepi

Menggunakan mesin sebagai perapi tepi memungkinkan pengguna memotong rumput di sekitar tepi balok beton, batu bata, dan benda serupa. (**Gb. 29**)

Untuk menggunakan mesin sebagai perapi tepi, pegang tangkai pemangkas dengan satu tangan dan putar pegangannya berlawanan arah jarum jam untuk mengendurkan tangkai. Putar tangkai rumah motor 180° dan kencangkan pegangan searah jarum jam sampai terkunci. (**Gb. 30**)

CATATAN:

- Sebelum memutar tangkai, tangkai harus dipendekkan atau dipanjangkan sepenuhnya dahulu.
- Setelah mengubah posisi perapi tepi, pastikan bahwa rumah motor dan tangkai terkunci.

Untuk mendapatkan hasil pemotongan akhir yang baik, bergeraklah sejajar dengan tepi rumput yang akan Anda rapikan. (**Gb. 31**)

Memotong rumput di tempat yang sempit atau di medan miring

⚠ PERINGATAN:

- Saat memotong rumput di permukaan miring, berhati-hatilah terhadap batu, rumput, dan benda asing lain yang terlempar dari area head pemotongan.

- Saat memotong rumput di permukaan miring, pastikan bahwa Anda selalu berdiri di atas pijakan yang baik dan stabil.

Untuk memudahkan pekerjaan di tempat yang sempit yang membatasi ketinggian, seperti memotong rumput di bawah dek kayu di luar ruangan atau objek serupa, tekan tombol kunci dan kemudian teuk head pemotongan ke bawah sehingga tangkainya menjadi sejajar dengan permukaan tanah. Mengatur sudut head pemotongan dengan pas dengan cara ini akan membantu Anda memotong rumput di medan miring. (**Gb. 32**)

PERAWATAN

PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya dilepas sebelum mencoba melakukan pemeriksaan atau pemeliharaan pada mesin. Kelalaian untuk mematahkan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya alat secara tidak disengaja.

PEMBERITAHUAN:

Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna dan bentuk serta timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEHANDALAN, perbaikan, perawatan lain, atau penyetelan harus dilakukan oleh Pusat Servis Resmi Makita dan gunakan selalu suku cadang Makita.

AKSESORI TAMBAHAN

PERHATIAN:

- Aksesoris atau alat tambahan ini dianjurkan untuk digunakan dengan alat Makita milik Anda yang disebutkan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau alat tambahan lain dapat menimbulkan risiko cedera pada orang. Gunakan aksesoris atau alat tambahan sesuai kegunaannya.

Jika Anda membutuhkan bantuan perihal informasi lebih terperinci mengenai aksesoris-aksesoris ini, tanyakan kepada Pusat Servis Makita setempat.

- Head pemotongan nilon
- Senar nilon
- Tali bahu
- Kacamata
- Baterai dan pengisi baterai asli Makita

CATATAN:

- Beberapa artikel dalam daftar dapat disertakan dalam kemasan mesin sebagai aksesoris standar. Kelengkapan ini dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

TIẾNG VIỆT (Hướng dẫn Gốc)

Giải thích về hình vẽ tổng thể

1. Đèn báo	11. Dấu sao	21. Ranh của lõi lắp đầu cắt ni-lông
2. Bộ khởi động công tắc	12. Đèn chỉ báo	22. Lò xo
3. Hộp pin	13. Nút kiểm tra	23. Giá đỡ ống cuộn
4. Tay nắm trước	14. Nút khóa	24. Dây ni-lông
5. Đai ốc siết	15. Trục	25. Vật giữ đầu dây ni-lông
6. Tay nắm khóa	16. Tay nắm	26. Ông cuộn
7. Phần bảo vệ	17. Bu-lông lục giác	27. Dây đeo vai
8. Đầu cắt ni-lông	18. Vít	28. Móc
9. Chỉ báo màu đỏ	19. Vỏ bọc máy cắt	29. Võ đồng cơ
10. Nút	20. Lỗ xỏ dây ni-lông	30. Nút khoá

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy	DUR141	DUR181
Tốc độ không tải	6.000 phút ⁻¹	7.800 phút ⁻¹
Tổng chiều dài	1.229 mm - 1.433 mm	1.229 mm - 1.433 mm
Đường kính cắt với đầu cắt ni-lông	260 mm	260 mm
Trọng lượng tịnh	2,6 - 2,9 kg	2,6 - 3,0 kg
Điện áp định mức	Dòng một chiều: 14,4 V	Dòng một chiều: 18 V

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật dưới đây có thể thay đổi mà không cần thông báo.
- Các thông số kỹ thuật ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.
- Trọng lượng tịnh (bao gồm cả hộp pin) có thể khác nhau tùy vào (các) phụ kiện. Kết hợp trọng lượng nặng nhất và nhẹ nhất, theo Quy trình EPTA 01/2014, được nêu trong bảng.

Hộp pin và bộ sạc pin có thể dùng được

Hộp pin	Mẫu D.C.14,4 V	BL1415N/BL1430/BL1430B/BL1440/BL1450/BL1460B
	Mẫu D.C.18 V	BL1815N/BL1820/BL1820B/BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/BL1850/BL1850B/BL1860B
Bộ sạc pin	DC18RC/DC18RD/DC18RE/DC18SD/DC18SE/DC18SF/DC18SH	

- Một số hộp pin và bộ sạc pin nêu trên có thể không dùng được tùy theo khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO:

- Chỉ sử dụng hộp pin và bộ sạc pin có tên trong danh sách nêu trên.** Sử dụng hộp pin hoặc bộ sạc pin khác có thể gây thương tích và/hoặc cháy nổ.

Ký hiệu

END017-5

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

 Tránh bị bật ngược lại.

 Đeo kính an toàn.

 Đeo thiết bị bảo vệ tai.

 Đội mũ bảo hộ, đeo kính bảo hộ và thiết bị bảo vệ tai.

 Đeo găng tay bảo hộ.

 Đι ủng cứng với đế không trơn trượt. Nên sử dụng ủng an toàn, có mũi sắt.

 Không để dụng cụ tiếp xúc với hơi ẩm.

 Tốc độ cho phép tối đa của dụng cụ.



-  Giữ khoảng cách ít nhất 15 m.

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

GEB092-4

⚠ Cảnh báo! Đọc tất cả cảnh báo an toàn và hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

1. Làm quen với các điều khiển và cách sử dụng thiết bị đúng cách.
2. Các bộ phận cắt tiếp tục quay sau khi động cơ đã được tắt.
3. Không cho phép trẻ nhỏ hoặc người không quen với các hướng dẫn sử dụng máy này.
4. Ngừng vận hành máy khi có người, đặc biệt là trẻ em hoặc thú nuôi đang ở gần.
5. Chỉ sử dụng máy khi có đủ ánh sáng.
6. Trước khi sử dụng máy và sau bất kỳ tác động nào, hãy kiểm tra các dấu hiệu mài mòn hoặc hỏng hóc và sửa chữa nếu cần.
7. Cẩn thận với thương tích từ bất kỳ thiết bị nào được lắp để cắt độ dài dây cắt. Sau khi nối dây cắt mới, luôn để máy lại vị trí vận hành thông thường trước khi bắt.
8. Không lắp các bộ phận cắt kim loại.
9. Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm trẻ nhỏ) suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị này bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Nên giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo rằng chúng không nghịch dụng cụ này.
10. Sử dụng dụng cụ này hết sức cẩn trọng và tập trung.
11. Chỉ vận hành dụng cụ này nếu tình trạng thể chất của bạn tốt. Thực hiện tất cả các công việc một cách điềm tĩnh và cẩn trọng. Sử dụng phán đoán theo kinh nghiệm và ghi nhớ rằng người vận hành hoặc người dùng đều phải chịu trách nhiệm về bất kỳ tai nạn hoặc mối nguy hiểm nào xảy ra với người khác hoặc tài sản của họ.
12. Không vận hành dụng cụ khi mệt mỏi, ốm yếu hoặc đang chịu tác động của côn hoặc thuốc.
13. Phải tắt ngay dụng cụ nếu thấy có dấu hiệu vận hành bất thường.

Mục đích sử dụng của dụng cụ

1. Sử dụng đúng dụng cụ. Máy tia hàng rào chạy pin chỉ được sử dụng để cắt cỏ, cỏ dại. Không được sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào khác chẳng hạn cắt hàng rào vì điều này có thể gây thương tích.

Thiết bị bảo hộ cá nhân (Hình 1 & 2)

1. Phục trang Phù hợp. Quần áo mặc phải hùn dụng và phù hợp, từ là phải vừa vặn và không gây vướng víu. Không deo trang sức hoặc mặc quần áo có thể bị vướng vào cỏ mọc cao. Đội mũ bảo vệ cho tóc dài.

2. Khi sử dụng dụng cụ, luôn đeo giày cứng có đế không trơn trượt. Điều này giúp tránh bị thương tích và đảm bảo việc di lại an toàn.
3. Đeo kính bảo vệ hoặc kính bảo hộ.

An toàn về điện và pin

1. Tránh môi trường nguy hiểm. Không sử dụng dụng cụ ở nơi ẩm ướt hoặc ngoài trời mưa. Nước chảy vào dụng cụ sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
2. Chỉ sạc lại bằng bộ sạc được nhà sản xuất chỉ định. Bộ sạc thích hợp cho một loại bộ pin có thể gây rủi ro cháy khi được sử dụng với bộ pin khác.
3. Chỉ sử dụng dụng cụ máy với các bộ pin được chỉ định cụ thể. Sử dụng bất kỳ bộ pin nào khác cũng có nguy cơ gây ra chấn thương hoặc cháy.
4. Không vứt pin vào lửa. Pin có thể nổ. Kiểm tra luật địa phương để biết các hướng dẫn đặc biệt có thể có về thái loại.
5. Không mở hoặc cắt xén pin. Chất điện phân thoát ra có tính ăn mòn và có thể làm hỏng mắt hoặc da. Chất này có thể độc nếu nuốt vào.

Khởi động dụng cụ (Hình 3)

1. Đảm bảo rằng không có trẻ em hoặc người khác trong phạm vi làm việc 15 mét (50 ft), chú ý đến cả bất kỳ con vật nào đang ở gần khu vực làm việc. Nếu không, hãy ngừng sử dụng dụng cụ.
2. Trước khi sử dụng, luôn kiểm tra xem dụng cụ có an toàn để vận hành không. Kiểm tra tính an toàn của dụng cụ cắt và phần bảo vệ cũng như bộ khởi động công tắc/tay gạt để thao tác dễ dàng và đúng cách. Kiểm tra xem các tay cầm có sạch và khô hay không đồng thời kiểm tra chức năng bật/tắt của công tắc.
3. Kiểm tra các phần bị hư hại trước khi tiếp tục sử dụng dụng cụ. Phải kiểm tra cẩn thận phần bảo vệ hay bộ phận khác bị hư hại để xác định rằng dụng cụ sẽ hoạt động đúng và thực hiện chức năng đã được định sẵn. Kiểm tra sự thẳng hàng của các bộ phận động, sự liên kết giữa các bộ phận động, các bộ phận vỡ hỏng, tình trạng lắp đặt và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành. Phần bảo vệ hay bộ phận khác bị hư hại phải được sửa chữa hoặc thay thế đúng cách bởi trung tâm dịch vụ được ủy quyền trừ khi tài liệu hướng dẫn này chỉ ra nơi khác.
4. Chỉ bật động cơ khi tay và chân ở xa dụng cụ cắt.
5. Trước khi khởi động, hãy đảm bảo rằng dụng cụ cắt không chạm vào các vật cứng như cành cây, đá, v.v...vì dụng cụ cắt sẽ xoay tròn khi khởi động.

Phương pháp vận hành

1. Không vận hành máy khi các tấm chắn bị hỏng hoặc không có tấm chắn.
2. Chỉ sử dụng dụng cụ trong điều kiện ánh sáng và tầm nhìn tốt. Vào mùa đông, lưu ý khu vực trơn hoặc ướt, băng đá và tuyết (rủi ro trượt ngã). Luôn đảm bảo bạn có chỗ để chân an toàn.

- Cẩn trọng không để dụng cụ cắt gây thương tích cho chân và tay.
- Luôn để tay và chân cách xa dụng cụ cắt và đặc biệt khi bật động cơ.
- Không bao giờ cắt ở độ cao trên thắt lưng.
- Không đứng lên thang để vận hành dụng cụ.
- Không bao giờ đứng lên bề mặt không ổn định để làm việc.
- Không với quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.
- Dọn sạch cát, đá, đinh, v.v... có trong phạm vi làm việc. Các vật lạ có thể làm hỏng dụng cụ cắt và có thể bị văng ra ngoài, gây thương tích nghiêm trọng.
- Nếu dụng cụ cắt tiếp xúc với đá hay vật cứng khác, hãy tắt ngay động cơ và kiểm tra dụng cụ cắt.
- Trước khi tiến hành cắt, dụng cụ cắt phải đạt tốc độ hoạt động tối đa.
- Trong quá trình vận hành, luôn cầm dụng cụ bằng cả hai tay. Không bao giờ cầm dụng cụ bằng một tay trong quá trình sử dụng. Luôn đảm bảo bạn có chỗ để chân an toàn.
- Tất cả thiết bị bảo vệ như tấm bảo vệ được cung cấp cùng với dụng cụ phải được sử dụng trong quá trình vận hành.
- Trừ trường hợp khẩn cấp, không bao giờ thả hoặc ném dụng cụ xuống đất, nếu không điều này có thể làm hỏng nghiêm trọng dụng cụ.
- Không bao giờ kéo lê dụng cụ trên mặt đất khi di chuyển từ nơi này sang nơi khác, dụng cụ có thể bị hỏng nếu di chuyển theo cách này.
- Luôn tháo hộp pin khỏi dụng cụ:
 - bất cứ khi nào không giám sát dụng cụ;
 - trước khi dọn vật cản;
 - trước khi kiểm tra, vệ sinh hoặc làm việc với dụng cụ;
 - trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào, thay phụ kiện hoặc cất giữ;
 - bất cứ khi nào dụng cụ bắt đầu rung một cách bất thường;
 - bất cứ khi nào vận chuyển dụng cụ.
- Không dùng lực cưỡng bức đối với dụng cụ. Dụng cụ sẽ hoạt động tốt hơn và rủi ro chấn thương sẽ ít hơn nếu dụng cụ hoạt động ở tốc độ thiết kế.

Hướng dẫn bảo trì

- Trước khi tiến hành công việc, phải kiểm tra điều kiện của dụng cụ cắt, các thiết bị bảo vệ.
- Tắt động cơ và tháo hộp pin trước khi tiến hành bảo trì, thay dụng cụ cắt và vệ sinh dụng cụ.
- Sau khi sử dụng, tháo hộp pin khỏi dụng cụ và kiểm tra hỏng hóc.
- Kiểm tra các mốc cài bị lỏng và các phần bị hư hại ở trạng thái gần như rời ra khỏi dụng cụ cắt.
- Khi không sử dụng, cất giữ thiết bị ở nơi khô ráo có khóa hoặc ngoài tầm tay của trẻ nhỏ.
- Chỉ sử dụng các bộ phận thay thế và các phụ kiện mà nhà sản xuất khuyên dùng.
- Luôn đảm bảo rằng các lỗ thông gió không có mảnh vụn.
- Thường xuyên kiểm tra và bảo trì dụng cụ, đặc biệt là trước/sau khi sử dụng. Chỉ cho trung tâm

- dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi sửa chữa dụng cụ.
- Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO:

KHÔNG được để sự thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) thay thế việc tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG CHO HỘP PIN

ENC007-13

- Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc tất cả hướng dẫn và ký hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm dùng pin.
- Không tháo rời hộp pin.
- Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
- Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoán mạch:
 - Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
 - Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
 - Không để hộp pin dính nước hoặc ngoài trời mưa.
- Đoạn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.
- Không cất giữ dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50°C (122°F).
- Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
- Hãy cẩn trọng không làm rơi hoặc làm méo pin.
- Không sử dụng pin đã hỏng.

- Pin lithium-ion chứa bên trong tuân theo các yêu cầu của Luật về hàng hóa nguy hiểm. Đối với việc vận chuyển thương mại, ví dụ như bên thứ ba, đại lý giao nhận, phải tuân theo yêu cầu đặc biệt về đóng gói và gắn nhãn. Khi chuẩn bị giao hàng, cần phải tham vấn chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Ngoài ra, cũng tuân theo các quy định quốc gia có thể chi tiết hơn. Buộc hoặc phủ các tiếp điểm hở và đóng gói pin sao cho pin không thể di chuyển quanh hộp.
- Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
- Chỉ sử dụng pin với các sản phẩm do Makita chỉ định. Lắp pin cho các sản phẩm không tương thích có thể gây ra cháy, nóng quá mức, nổ, hoặc rò rỉ chất điện phân.

13. Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin chính hãng của Makita.

Việc sử dụng pin không phải chính hãng Makita hoặc pin đã bị biến đổi có thể khiến pin nổ gây ra hỏa hoạn, thương tích cá nhân và hư hại. Các pin này cũng sẽ không được nhận bảo hành của Makita dành cho dụng cụ và bộ sạc của Makita.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. Sạc pin trước khi hết pin.

Luôn ngừng vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn thấy dụng cụ bị yếu pin.

2. Không bao giờ sạc lại pin khi hộp pin đã được sạc đầy.

Sắc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.

3. Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Để cho hộp pin nóng nguội trước khi sạc.

4. Sạc hộp pin nếu bạn không sử dụng hộp pin đó trong khoảng thời gian dài (hơn 6 tháng).

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN (Hình 4)

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

Lắp hoặc tháo hộp pin (Hình 5)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn tắt công tắc dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.
- Cầm chắc dụng cụ và hộp pin khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không cầm chắc dụng cụ và hộp pin có thể khiến chúng bị trượt khỏi tay bạn, dẫn đến hư hỏng dụng cụ và hộp pin cũng như gây thương tích cá nhân.

Để tháo hộp pin, trượt hộp pin ra khỏi dụng cụ đồng thời đẩy nhẹ nút ở phía trước hộp pin.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng chốt nhô ra của hộp pin với rãnh ở vỏ và đẩy hộp pin vào vị trí. Đưa toàn bộ pin vào cho đến khi hộp pin khớp vào vị trí với một tiếng kêu nhỏ. Nếu bạn có thể thấy chỉ báo màu đỏ ở mặt trên của nút thì hộp pin chưa hoàn toàn khớp vào vị trí.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn lắp hộp pin vào hoàn toàn cho đến khi không thể thấy được chỉ báo màu đỏ. Nếu không, pin có thể bất ngờ văng ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người xung quanh.
- Không dùng sức mạnh để lắp hộp pin. Nếu hộp pin không trượt vào dễ dàng thì có nghĩa là pin đang được lắp không đúng cách.

Hệ thống bảo vệ pin (Pin lithi có dấu sao) (Hình 6)

Pin lithi có dấu sao được trang bị một hệ thống bảo vệ. Hệ thống này tự động ngắt điện dụng cụ để kéo dài tuổi thọ của pin.

Dụng cụ sẽ tự động ngừng hoạt động nếu dụng cụ và/hoặc pin ở một trong các tình trạng sau:

- Quá tải: Dụng cụ được vận hành theo cách tạo ra dòng điện cao bất thường. Trong trường hợp này, hãy nhả bộ khởi động công tắc trên dụng cụ và ngừng hoạt động khiến dụng cụ bị quá tải. Sau đó kéo lại bộ khởi động công tắc để khởi động lại. Nếu dụng cụ không khởi động, nghĩa là pin bị quá nhiệt. Trong tình huống này, hãy để pin nguội trước khi kéo lại bộ khởi động công tắc.
- Điện áp của pin thấp: Dung lượng pin còn lại quá thấp và dụng cụ sẽ không hoạt động. Trong tình huống này, hãy tháo pin ra và sạc lại pin.

Cho biết lượng pin còn lại

Chỉ dành cho các hộp pin có chỉ báo (Hình 7)

Nhấn nút kiểm tra trên hộp pin để biểu thị lượng pin còn lại. Đèn chỉ báo sáng trong vài giây.

Đèn chỉ báo			Lượng pin còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
██████████	██████████	██████████	75% đến 100%
██████████	██████████	██████████	50% đến 75%
██████████	██████████	██████████	25% đến 50%
██████████	██████████	██████████	0% đến 25%
██████████	██████████	██████████	Sạc pin.
██████████	██████████	██████████	Pin có thể bị hỏng.

015658

CHÚ Ý:

- Tuỳ vào điều kiện sử dụng và nhiệt độ môi trường xung quanh, lượng pin được chỉ báo có thể hơi khác so với lượng pin thực tế.

Hoạt động của công tắc nguồn

⚠ CẢNH BÁO:

- Trước khi lắp hộp pin vào dụng cụ, luôn kiểm tra xem bộ khởi động công tắc có khởi động đúng và trở về vị trí “TẮT” khi được nhả ra hay không. Không kéo bộ khởi động công tắc mạnh mà không ấn vào nút khóa. Điều này có thể gây hỏng công tắc. Vận hành dụng cụ khi công tắc

- không khởi động đúng có thể dẫn đến mất diều khiển và thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Để ngăn bộ khởi động công tắc bị kéo vô tình, nút khoá được trang bị.
- Để khởi động dụng cụ, di chuyển nút khóa về phía trước và kéo bộ khởi động công tắc. Nhả bộ khởi động công tắc để dừng. (Hình 8)

Đèn báo	Trạng thái	Hành động cần phải thực hiện
Đèn nhấp nháy màu đỏ.	Trạng thái này cho biết thời điểm phù hợp để thay hộp pin khi nguồn pin sắp hết.	Sạc lại hộp pin càng sớm càng tốt.
Đèn sáng màu đỏ. (chú ý1)	Chức năng này hoạt động khi nguồn pin sắp hết. Tại thời điểm này, dụng cụ dừng ngay lập tức.	Sạc lại hộp pin.
Đèn sáng màu đỏ. (chú ý1)	Tự động dừng do quá tải.	Tắt dụng cụ.

chú ý1: Thời điểm đèn báo sáng thay đổi tùy theo nhiệt độ xung quanh khu vực làm việc và tình trạng của hộp pin.
012443

Điều chỉnh độ dài trực

⚠ CẢNH BÁO:

- Trước khi điều chỉnh độ dài trực, nhả bộ khởi động công tắc và tháo hộp pin khỏi máy tia hàng rào.
- Không nhả bộ khởi động và tháo hộp pin có thể gây thương tích cá nhân.

Để điều chỉnh độ dài của trực, xoay tay nắm ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi trực được mở khóa và kéo ra hoặc đẩy tối độ dài mong muốn. (Hình 10)

Đầu cắt ni-lông

CHÚ Ý:

- Việc tiếp liệu, thả liệu sẽ không vận hành đúng nếu Đầu cắt ni-lông không xoay.
 - Đầu cắt ni-lông là đầu cắt đơn của máy tia hàng rào có cơ chế tiếp liệu & thả liệu.
- Để khiến dây ni-lông đi ra, đầu cắt phải được đẩy xuống đất trong khi dụng cụ đang chạy. Khi dây ni-lông đi ra, dây sẽ được cắt tự động theo chiều dài thích hợp bởi dụng cụ cắt trên phần bảo vệ. (Hình 11)

CHÚ Ý:

- Nếu dây ni-lông không đi ra trong khi đẩy đầu cắt, cuộn lại/thay dây ni-lông bằng cách làm theo quy trình được mô tả trong “Lắp hoặc tháo Đầu cắt ni-lông” và “Cuộn Dây ni-lông mới lên ống cuộn”.
- Không đẩy dụng cụ vào bề mặt bê tông hoặc nhựa đường. Điều vào loại vật thể này có thể khiến dụng cụ bị hỏng hóc.

QUÁ TRÌNH LẮP RÁP

⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt nguồn và hộp pin đã được tháo ra trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên dụng cụ. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.
- Không bao giờ được khởi động dụng cụ khi chưa lắp ráp hoàn tất. Vận hành dụng cụ mới được lắp ráp một phần có thể gây ra thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

Đèn báo (Hình 9)

Việc chạy dụng cụ cho phép đèn báo hiển thị trạng thái điện dung của hộp pin.
Khi dụng cụ bị quá tải và dừng trong quá trình hoạt động, đèn sẽ sáng màu đỏ.
Hãy tham khảo bảng sau để biết trạng thái và hành động cần phải thực hiện đối với đèn báo.

Lắp tay nắm trước (Hình 12)

Bắt tay nắm trước lên giá đỡ tay nắm trước và siết chặt bằng bu-lông lục giác và dai ốc siết được cung cấp cùng với máy tia hàng rào như minh họa trong hình. Vào lúc này, cần lắp bu-lông lục giác từ phía có lỗ khóa bu-lông lục giác và cần lắp dai ốc siết từ phía đối diện.

CHÚ Ý:

- Tay nắm trước có rãnh cắt đến sát cạnh ở chỗ lắp. Sử dụng rãnh này cho phép bạn lắp dễ dàng tay nắm trước lên giá đỡ tay nắm trước.

Có thể điều chỉnh góc của tay nắm trước, nới lỏng dai ốc siết, đặt tay nắm trước ở góc phù hợp theo công việc của bạn rồi siết chặt dai ốc theo chiều kim đồng hồ.

Lắp phần bảo vệ

⚠ THẬN TRỌNG:

- Trong khi lắp phần bảo vệ, hãy cẩn thận tránh tiếp xúc với dụng cụ cắt dây ni-lông được cung cấp trên phần bảo vệ. Tiếp xúc với dụng cụ cắt có thể gây ra thương tích cá nhân.

Lắp phần bảo vệ bằng cách lắp nó vào vỏ động cơ sao cho Dây ni-lông không bị kẹt giữa phần bảo vệ và vỏ động cơ, sau đó siết chặt bằng hai vít. Trước khi khởi động máy cắt, bô vỏ bọc máy cắt khỏi dụng cụ cắt dây. (Hình 13)

Lắp hoặc tháo Đầu cắt ni-lông

⚠ CẢNH BÁO:

- Trước khi lắp hoặc tháo Đầu cắt ni-lông (cả nắp ống cuộn và ống cuộn, sau đây được gọi theo cách này), đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin được tháo ra khỏi dụng cụ. Không tắt dụng cụ và tháo hộp pin có thể gây thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Trong khi lắp hoặc tháo Đầu cắt ni-lông, hãy cẩn thận tránh tiếp xúc với dụng cụ cắt dây ni-lông

được cung cấp trên phần bảo vệ. Tiếp xúc với dụng cụ cắt có thể gây ra thương tích cá nhân. Để tháo Đầu cắt ni-lông (ống cuộn và nắp ống cuộn) khỏi máy tia hàng rào, ấn mạnh vào các chốt ở cả hai bên của nắp ống cuộn và nâng nắp lên. (**Hình 14 & 15**)

CHÚ Ý:

- Đảm bảo rằng lò xo được lắp bên trong giá đỡ ống cuộn.

Để lắp Đầu cắt ni-lông mới được cuộn dây (ống cuộn và nắp ống cuộn) vào máy tia hàng rào, hãy đặt thẳng hàng Lỗ xỏ dây ni-lông với ranh của lỗ lắp Đầu cắt ni-lông trên máy cắt và ấn vào đó đến khi nghe thấy tiếng cách. (**Hình 16**)

Cuộn Dây ni-lông mới lên ống cuộn

Tháo ống cuộn khỏi nắp ống cuộn và bỏ phần còn lại của Dây ni-lông đã dùng ra khỏi ống cuộn. (**Hình 17**) Lắp Dây ni-lông vào vật giữ như minh họa trong hình. (**Hình 18**)

Cuộn dây chặt và phẳng quanh ống cuộn theo hướng mũi tên trên ống cuộn sao cho bề mặt của Dây ni-lông đã cuộn trở nên đồng đều khắp bề mặt cuộn. (**Hình 19**)

Tạm thời cố định Dây ni-lông vào ranh như minh họa trong hình. (**Hình 20**)

Luồn Dây ni-lông qua Lỗ xỏ dây ni-lông ở nắp ống cuộn. (**Hình 21**)

Sau khi lắp Đầu cắt ni-lông, đảm bảo rằng Dây ni-lông thoát ra bằng cách ấn vào ống cuộn và kéo Dây ni-lông. (**Hình 22**)

VẬN HÀNH

Lắp dây deo vai (**Hình 23**)

Móc dây deo vai vào lỗ ở tay nắm trước.

Vận hành

⚠ THẬN TRỌNG:

- Không cắt cổ mộc cao bằng một lần cắt.** Cắt cổ mộc cao bằng một lần cắt gần gốc có thể khiến trực chính của động cơ máy cắt bị vuông vào cổ dẫn đến động cơ bị quá tải, khiến máy cắt bị hỏng hóc.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Sử dụng máy cắt mà không để ống cuộn tiếp xúc với mặt đất.** Sử dụng ống cuộn tiếp xúc với mặt đất có thể khiến động cơ bị quá tải và làm hỏng máy cắt. (**Hình 24 & 25**)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Không đưa máy cắt vào nơi cổ mộc dày. (**Hình 26**)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Không sử dụng máy cắt nếu bạn đào đất bằng máy. (**Hình 27**)

Cắt cổ gần cây, khói bê tông, gạch hoặc đá trong vườn (**Hình 28**)

Giữ máy cắt nghiêng ở mức sao cho máy không tiếp xúc với mặt đất và cắt cổ bằng Đầu ni-lông giống như đập xuống đất. Khi thực hiện công việc này, dây phải

di ra trơn tru vì Dây ni-lông nhanh mòn hơn bình thường.

CHÚ Ý:

- Để máy cắt quá gần cây, khói bê tông, gạch hoặc đá trong vườn hoặc vật tương tự trong khi thực hiện công việc cắt cạnh hoặc công việc cắt tương tự có thể khiến Dây ni-lông bị đứt giữa chừng bên trong nắp ống cuộn. Vào lúc này, lấy ống cuộn ra khỏi nắp ống cuộn sau đó đặt Dây ni-lông phù hợp bằng cách tham khảo phần có tiêu đề "Lắp hoặc tháo Đầu cắt ni-lông" và "Cuộn Dây ni-lông mới lên ống cuộn". Sử dụng đầu Dây ni-lông trong khi vận hành mang lại kết quả vận hành tốt nhất và do đó, nên giữ dụng cụ cách 5 cm so với cây, khói bê tông, gạch hoặc đá trong vườn hoặc vật tương tự.

Khởi động máy cắt trước khi chạm vào cổ sẽ cắt.

Cắt cổ bằng Đầu ni-lông theo cách di chuyển máy cắt từ phải sang trái và tiến hành từ từ, giữ máy cắt nghiêng với góc khoảng 30° so với mặt đất.

Khi cắt cổ mộc cao, cắt thành nhiều lớp và luôn bắt đầu từ đỉnh với độ dài cắt ngắn.

Sử dụng dụng cụ như dụng cụ tia

Sử dụng dụng cụ như dụng cụ tia cho phép người vận hành cắt dọc theo cạnh của khói bê tông, gạch hoặc vật tương tự. (**Hình 29**)

Để sử dụng dụng cụ như dụng cụ tia, giữ trực của máy cắt bằng một tay và xoay tay nắm ngược chiều kim đồng hồ để nối lồng trực. Xoay trực với vô động cơ 180° và siết chặt tay nắm theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nó khóa lại. (**Hình 30**)

CHÚ Ý:

- Trước khi xoay trực, cần phải thu ngắn lại hoặc kéo dài trực một cách tối đa.
- Sau khi chuyển sang vị trí của dụng cụ tia, đảm bảo rằng vô động cơ và trực được khóa.

Để thu được kết quả tốt khi cắt tĩnh, di chuyển song song với cạnh bạn đang thực hiện công việc tia cạnh. (**Hình 31**)

Cắt cổ ở khu vực chật hẹp hoặc trên dốc

⚠ CẢNH BÁO:

- Khi cắt cổ trên dốc, hãy cẩn trọng với đá, cổ và các vật lặt khác bị văng khỏi khu vực đầu cắt.
- Khi cắt cổ trên dốc, đảm bảo rằng bạn luôn có chỗ để chân tốt và vững.

Để dễ dàng tiến hành công việc ở khu vực chật hẹp giới hạn chiều cao, như cắt cổ dưới sàn gỗ ngoài trời hoặc nơi tương tự, ấn nút khóa rồi uốn đầu cắt xuống sao cho trực song song với mặt đất. Điều chỉnh góc của đầu cắt một cách phù hợp theo cách này giúp bạn cắt cổ trên dốc. (**Hình 32**)

BẢO DƯỠNG

⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn chắc chắn rằng bạn đã tắt nguồn và tháo hộp pin của dụng cụ ra trước khi thực hiện kiểm tra hoặc bảo trì.** Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

CHÚ Ý:

Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để duy trì ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, bảo dưỡng hoặc bất kỳ điều chỉnh nào khác đều phải do Trung tâm Bảo trì Được ủy quyền của Makita thực hiện, luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TUỲ CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ tùng hoặc phụ kiện này được khuyến nghị sử dụng với dụng cụ Makita của bạn được chỉ định trong tài liệu này. Việc sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào khác có thể dẫn đến rủi ro thương tích cho con người. Chỉ sử dụng phụ tùng hoặc phụ kiện với mục đích được nêu.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Bảo trì Makita tại địa phương của bạn.

- Đầu cắt ni-lông
- Dây ni-lông
- Dây đeo vai
- Kính bảo hộ
- Pin và bộ sạc chính hãng Makita

CHÚ Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm các phụ kiện chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำอธิบายของมุมมองทั่วไป

- | | | |
|-------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. ไฟแสดงสถานะ | 11. เครื่องหมายรูปดาว | 21. รอยบากของช่องติดตั้งหัวตัดในลอน |
| 2. สติ๊กซ์ส่งงาน | 12. ไฟแสดงสถานะ | 22. สถาปัตย์ |
| 3. คลิปแบบเตอร์ | 13. ปุ่มตรวจสอบ | 23. ตัวยึดแกนแม่น้ำ |
| 4. ตัวจับด้านหน้า | 14. ปุ่มล็อกคออฟ | 24. เส้นไม้ลอน |
| 5. นโยบาย | 15. เพลา | 25. ตัวยึดปลายเส้นไม้ลอน |
| 6. ตัวจับล็อก | 16. ที่จับ | 26. แกนแม่น้ำ |
| 7. อุปกรณ์ป้องกัน | 17. ใบล็อกหักเหลี่ยม | 27. สายพานไนล์ |
| 8. หัวตัดในลอน | 18. ลูกชิ้น | 28. ขอเกี่ยว |
| 9. ส่วนสีแดง | 19. ที่ครอบใบตัด | 29. ตัวเรือนมอเตอร์ |
| 10. ปุ่ม | 20. รูสีน้ำเงินรับอ้อยเส้นไม้ลอน | 30. ปุ่มล็อก |

ข้อมูลทางเทคนิค

รุ่น	DUR141	DUR181
ความเร็วขณะเดินเครื่องเปล่า	6,000 นาที ⁻¹	7,800 นาที ⁻¹
ความยาวทั้งหมด	1,229 มม - 1,433 มม	1,229 มม - 1,433 มม
เส้นผ่าศูนย์กลางรอบตัวดิจิตี้เข้าหัวตัดในลอน	260 มม	260 มม
น้ำหนักสุทธิ	2.6 - 2.9 กก	2.6 - 3.0 กก
อัตราแรงดันไฟฟ้า	D.C. 14.4 V	D.C. 18 V

- เนื่องจากการอิจัยและการพัฒนาของเรามาเป็นแผนงานต่อเนื่อง ดังนั้นมีข้อมูลเทคนิคที่ระบุในเอกสารนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลเทคนิคอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักอาจจะแตกต่างกันเป็นอุปกรณ์ที่ติดตั้งไว้ รวมถึงตัวแบบเตอร์ ชุดประกอบที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามกระบวนการ EPTA 01/2014 จะแสดงไว้ในตาราง

ตัวแบบเตอร์และแท่นชาร์จที่สามารถใช้งานได้

ตัวแบบเตอร์	รุ่น D.C. 14.4 V	BL1415N/BL1430/BL1430B/BL1440/BL1450/BL1460B
	รุ่น D.C. 18 V	BL1815N/BL1820/BL1820B/BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/ BL1850/BL1850B/BL1860B
แท่นชาร์จ	DC18RC/DC18RD/DC18RE/DC18SD/DC18SE/DC18SF/DC18SH	

- ตัวแบบเตอร์และแท่นชาร์จบางรายการที่ระบุไว้ทางด้านบนอาจไม่มีจำหน่ายในภูมิภาคของคุณ

คำเตือน:

- ใช้แต่ตัวแบบเตอร์และแท่นชาร์จที่ระบุไว้ทางด้านบนเท่านั้น การใช้ตัวแบบเตอร์และแท่นชาร์จอื่นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ และ/หรือเกิดไฟไหม้ได้

สัญลักษณ์

END017-5

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมาย

ของสัญลักษณ์นี้ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



.....อ่านคู่มือการใช้งาน



.....อัมตราย ระวังด้วยว่าหัวตัดที่กระเด็นมาถูก

!
.....ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ

-  ระยะห่างระหว่างเครื่องมือและผู้ที่อยู่ใกล้เคียงดังกล่าวอย่างกว่า 15 ม.
-  กันฝุ่นไม่มีส่วนเกี่ยวข้องให้ออกห่าง
-  วัสดุระยะห่างอย่างน้อย 15 ม.
-  ป้องกันไม่ให้มีการติดกลับ
-  สวมแวนดานิรภัย
-  สวมเครื่องป้องกันมุ
-  สวมหมวกนิรภัย แผ่น และเครื่องป้องกันมุ
-  สวมถุงมือป้องกัน
-  สวมรองเท้าบูตอย่างหนาที่มีพื้นกันลื่น ขอแนะนำให้ใช้รองเท้าบูตนิรภัยหัวเหล็ก
-  อย่าให้ถูกความชื้น
-  ความเร็วสูงสุดของเครื่องที่สามารถใช้งานได้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

GEB092-4

⚠ คำเตือน!

อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนจะมีผลทำลายประสิทธิภาพและเสียหายต่อเครื่อง หรืออุบัติเหตุ หรืออุบัติเหตุที่ไม่คาดคิด

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

- ทำการคุ้นเคยกับอุปกรณ์ควบคุมและใช้งานเครื่องมืออย่างถูกต้อง
- อุปกรณ์มีการตัดยั่งคงหมุนอยู่หลังจากปิดสวิตช์มอเตอร์
- ไม่อนุญาตให้เด็กหรือผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องใช้งานเครื่องมือนี้
- หยุดใช้งานเครื่องในระหว่างที่มีบุคคล โดยเฉพาะเด็กๆ หรือสัตว์เลี้ยงอยู่ใกล้ๆ
- ใช้งานเครื่องในที่มีแสงสว่างตอนกลางวัน หรือมีแสงไฟฟ้าที่สว่างเพียงพอเท่านั้น
- ก่อนการใช้งานเครื่องและหลังจากที่เครื่องได้รับแรงกระแทก ให้ตรวจสอบว่ามีร่องรอยของการฉีกขาดหรือชำรุดเสียหายหรือไม่ และซ่อมแซมตามความจำเป็น

- ระวังการได้รับบาดเจ็บจากอุปกรณ์ที่ติดตั้งไว้สำหรับการเล้มตัดขอบตามแนวยาวเส้นในลอน หลังจากการเพิ่มเส้นในลอนสำหรับตัดเส้นใหม่ ให้นำเครื่องกลับสู่ตำแหน่งเดิมตามปกติก่อนเปิดสวิตช์เครื่อง

- อย่าติดตั้งอุปกรณ์การตัดโลหะ
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นเพื่อใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็กๆ) ที่เสี่ยงจากภัยกับความสามารถทางร่างกาย ความรู้สึก หรืออารมณ์ หรือขาดประสบการณ์ เว้นแต่่ว่าพວกขาจะได้รับการกำราบดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์โดยบุคคลที่มีหน้าที่ดูแลความปลอดภัยให้แก่พວกขา ควรมีการดูแลเด็กๆ เพื่อไม่ให้พວกขานำอุปกรณ์ไปเล่น
- ใช้เครื่องมือนี้ด้วยความระมัดระวังสูงสุดเสมอ
- ใช้เครื่องมือนี้เมื่อคุณรู้สึกว่าร่างกายที่สมบูรณ์เท่านั้น ควรปฏิบัติตามทั้งหมดอย่างใจเย็นและระมัดระวัง ใช้สายรุ้งสีนีกและตะขอหนังไว้เสมอผู้ปฏิบัติตามหรือผู้ใช้งานต้องรับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรืออันตรายที่เกิดขึ้นบุคคลอื่นหรือทรัพย์สินของพວกขา
- อย่าใช้งานเครื่องมือในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย ไม่สบาย หรืออยู่ในสภาพที่มีเมมาจากเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือการใช้ยา
- ควรปิดสวิตช์เครื่องเมื่อหันทิ้งไว้ เนื่องจากแสดงว่ามีการทำงานนิ่งปกติเกิดขึ้น

การใช้เครื่องมือตามวัตถุประสงค์

- ใช้เครื่องมือที่เหมาะสม เครื่องเล้มหยาดตัดขอบไฟฟ้า ไร้สายผลิตขึ้นเพื่อใช้ในการตัดหยาด วัชพืชเล็กๆเท่านั้น ไม่ควรนำเครื่องไปใช้ในวัตถุประสงค์อื่น เช่น การพูมไม้ เพราะอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (ภาพที่ 1 และ 2)

- แจ้งภัยให้เหมาะสม เสื้อผ้าที่สวมใส่ควรเหมาะสมกับการใช้งาน เช่น ควรมีขนาดพอตัวและรัดกุม ไม่รุ่มร้าม กิดขวางการทำงาน อย่างไรก็ตาม ควรใส่เสื้อผ้าที่สะอาดและกระชับ หรือเสื้อผ้าที่อาจเกี่ยวหรือพันกับหยาดที่มีความสูง สวมหมวกครอบผมเพื่อเก็บผมพยายามให้มีศีริ
- ขณะใช้งานอุปกรณ์ ให้สวมรองเท้าอย่างหนาที่มีพื้นกันลื่นเสมอ เพราะจะช่วยป้องกันการบาดเจ็บของเท้าและช่วยให้ยืนได้อย่างมั่นคง
- สวมใส่แวนดานิรภัยหรือแวนกันฝุ่น

ความปลอดภัยเกี่ยวกับแบบเดอร์และไฟฟ้า

- หลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมที่เป็นอันตราย อย่าใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่มีความชื้นสูงหรือเปียกແฉ หรือให้อุปกรณ์ถูกฝน น้ำที่ไหลเข้าไปในอุปกรณ์จะเพิ่มความเสี่ยงของภัยไฟฟ้าขึ้น

2. ชาร์จไฟด้วยแท่นชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น แท่นชาร์จที่ใช้งานได้กับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจมีความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้เมื่อใช้กับชุดแบตเตอรี่รุ่นประเภทอื่น
3. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่ได้รับการออกแบบมาโดยเฉพาะ การใช้ชุดแบตเตอรี่รุ่นอื่นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้ได้
4. อาย่าทิ้งท่าลายแบตเตอรี่ด้วยการเผาไฟ เพราะอาจเกิดระเบิดขึ้น ตรวจสอบข้อปฏิบัติในห้องถังสำหรับคำแนะนำพิเศษในการทิ้งท่าลาย
5. อาย่าปิดหรือตัดแปลงแบตเตอรี่ อิเล็กทริคไลท์ที่เหลือ กองกามีสีฤทธิ์หรือกร่อน และอาจทำอันตรายต่อดวงตา หรือผิวหนัง และยังเป็นสารพิษหากลินเข้าไป

การเริ่มต้นใช้งานเครื่องมือ (ภาพที่ 3)

1. ตรวจสอบว่าไม่มีเด็กหรือบุคคลอื่นอยู่ภายในรัศมีการทำงาน 15 เมตร (50 ฟุต) และมั่นใจว่าไม่มีสัตว์อยู่ภายในพื้นที่การทำงาน มีฉันนี้ให้หยุดการทำงาน เครื่องมือ
2. ก่อนใช้งานให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าอุปกรณ์มีความปลอดภัยสำหรับการทำงาน ตรวจสอบความปลดภัยของเครื่องตัดและอุปกรณ์ป้องกัน รวมถึงสวิตซ์ชั้งงาน/คันโยกเพื่อให้ทำงานได้ง่ายและถูกต้อง ตรวจสอบมือจับว่ามีความสะอาดและแห้งสนิท และทดสอบการทำงานของสวิตซ์ในการปิด/ปิดเครื่อง
3. ตรวจสอบชิ้นส่วนที่ได้รับความเสียหายก่อนใช้งาน อุปกรณ์ต่อไป ควรมีการตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดเพื่อพิจารณาว่าอุปกรณ์ชิ้นดังกล่าวทำงานอย่างเหมาะสมตามปกติหรือไม่ ตรวจสอบการวางตำแหน่งของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน การประกอบและสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบการทำงาน ควรนำอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดสูงสุดยับเว้าที่ได้รับอนุญาตเพื่อดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนอะไหล่ เว้นแต่มีการระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้
4. เปิดสวิตซ์ช่องเตอร์มีมือและเท้าอยู่ห่างจากเครื่องตัดเท่านั้น
5. ก่อนเริ่มต้นทำงาน ให้ตรวจสอบว่าเครื่องตัดไม้ได้สัมผัสกับวัตถุแข็ง เช่น ก้อนไม้ ก้อนหิน ฯลฯ เนื่องจากเครื่องตัดจะหมุนในขณะเริ่มงาน

วิธีการทำงาน

1. อาย่าใช้เครื่องมือที่มีฝาครอบป้องกันชำรุดเสียหาย หรือไม่ได้ติดตั้งฝาครอบป้องกัน
2. ใช้อุปกรณ์ในสภาพที่มีแสงสว่างและมองเห็นได้ชัดเท่านั้น ในช่วงคุณหน้า ให้ระดับรังสีพื้นที่สีเหลืองหรือเป็นสีน้ำเงิน และพิมพ์ (ความเสี่ยงต่อการลืมโลก) จัดท่ายืนที่ปลอดภัยทุกครั้ง

3. ระมัดระวังไม่ให้เท้าและมือได้รับอันตรายจากเครื่องตัด
4. ระวังไฟมือและเท้าอยู่ห่างจากแนวการตัดตลอดเวลา โดยเฉพาะเมื่อมีการเปิดสวิตซ์ช่องเตอร์
5. อาย่าตัดไม้ที่มีความสูงเหนือเอว
6. อาย่าขึ้นบนบันไดในขณะใช้งานอุปกรณ์
7. อาย่าทำงานบนพื้นดินที่ไม่แน่นคง
8. อาย่าทำงานในระยะที่สุดเขื่อม จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมสมตลอดเวลา
9. นำมารยา ก่อนตีน ตะปุ ฯลฯ ที่พนpany ในบริเวณที่ทำงานออกไป สิ่งแปลกปลอมอาจทำให้เครื่องตัดได้รับความเสียหายและอาจเป็นสาเหตุให้เครื่องตัดกระเด็น ออกมามาทำให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
10. หากเครื่องตัดกระแทกบังกอกันหรือวัตถุที่มีความแข็งอื่น ๆ ให้ปิดสวิตซ์ช่องเตอร์ทันทีและตรวจสอบเครื่องตัด
11. ก่อนเริ่มต้นการทำงาน เครื่องตัดต้องอยู่ในสภาพที่มีความเร็วในการทำงานเต็มที่
12. ระหว่างการทำงานให้บันทึกกรณีโดยใช้มือทั้งสองข้าง เช่น อาย่าอุปกรณ์ด้วยมือเพียงข้างเดียวระหว่าง ใช้งาน จัดท่ายืนที่ปลอดภัยทุกครั้ง
13. ต้องทำการติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันทั้งหมดที่มากับเครื่องในระหว่างการทำงาน
14. ยกเว้นในกรณีฉุกเฉิน อาย่าโยนหรือทิ้งอุปกรณ์ตัดลงพื้นไม่เริ่มนั่นอุปกรณ์จะได้รับความเสียหายอย่างรุนแรง
15. อาย่าลากอุปกรณ์ในบ้านพื้นในขณะที่ทำการเคลื่อนย้ายจากที่หนึ่งไปยังที่หนึ่ง เพื่อระดับความชำรุดเสียหายทางคีล่อนย้ายในลักษณะนี้
16. ให้นำตัวลับแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์เสมอ:
 - เมื่อทุกอุปกรณ์ไม่ได้รับความเสียหายอย่างรุนแรง;
 - ก่อนนำมือกีดขวางออก;
 - ก่อนทำการตรวจสอบ ทำความสะอาด หรือทำงานกับอุปกรณ์;
 - ก่อนทำการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บ;
 - ทุกครั้งที่อุปกรณ์มีอาการสั่นผิดปกติ;
 - เมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องมือ
17. อาย่าพื้นเครื่องมือ เครื่องจะสามารถทำงานได้ถูกว่า และมีคุณภาพในการตัด จึงน้อยกว่ามือทำงานในอัตราที่เครื่องมือได้รับการออกแบบไว้

คำแนะนำในการดูแลรักษา

1. ต้องตรวจสอบสภาพของเครื่องตัด อุปกรณ์ป้องกัน ก่อนเริ่มต้นทำงาน
2. ปิดสวิตซ์ช่องเตอร์และนำตัวลับแบตเตอรี่ออกก่อน ดำเนินการดูแลรักษาเครื่อง เปลี่ยนเครื่องตัด หรือความสะอาดอุปกรณ์
3. หลังจากการใช้งาน ให้ถอดตัวลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและทำการตรวจสอบความเสียหาย

- ตรวจสอบตัววิเคราะห์ผลหรือไม่ และขั้นตอนที่ชารุด เสียงหาย เช่น รอแยกร้าวที่กินมาเก็บอุปกรณ์ในห้องที่มีความแห้ง ปิดล็อก หรืออยู่ห่างจากมีสื่อของเด็กฯ
 - เมื่อไม่ได้ใช้งาน ในใจเก็บอุปกรณ์ในห้องที่มีความแห้ง ปิดล็อก หรืออยู่ห่างจากมีสื่อของเด็กฯ
 - ใช้ขั้นตอนและอุปกรณ์เสริมที่ได้รับคำแนะนำจากผู้ผลิต เท่านั้น
 - ตรวจสอบว่าได้นำเศษวัสดุออกจากช่องระบายน้ำอากาศเสมอ
 - ตรวจสอบและคุ้มครองจากน้ำที่เข้ามา ส่งอุปกรณ์ไปซ่อมแซม โดยเฉพาะก่อน/หลังการใช้งาน ที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของเราเท่านั้น
 - คุณแม่ขออภัยที่แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารบี เปื้อน

ເກົບຮັກໜາຄຳແນະນຳເຫຼຸ່ນື້ໄວ້

คำเตือน:

อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์
(จากการใช้งานข้าหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตาม
กฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่าง
เคร่งครัด การปฏิบัติดอยาไม่เหมาะสมสมควรหรือการไม่ปฏิบัติ
ตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจ
ก่อให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรง

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
สำหรับติดตั้งแบบเตอร์

ENC007-13

- ก่อนใช้งานตัลับแบบเตอร์ โปรดอ่านคำแนะนำและข้อควรระวังทั้งหมดที่ระบุอยู่ใน (1) แท่นชาร์จแบบเตอร์ (2) แบบเตอร์ และ (3) ผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบบเตอร์
 - อย่าใช้ตัลับแบบเตอร์ที่ถูกแยกชิ้นส่วน
 - หากอาชญากรใช้งานสันนิษฐานไป ให้หยุดการทำงานทันที เพราะอาจทำให้แบบเตอร์มีความร้อนมากเกินไป อาจเป็นอันตรายจากการลอกผิวหนัง จนถึงเกิดการระเบิดขึ้นได้
 - หากอิเล็กโทรไลส์เข้าสู่ดวงตา ให้ล้างน้ำออก แล้วไปพบแพทย์ทันที เพราะอาจทำให้ดวงตาของคุณสูญเสียการมองเห็นได้
 - อย่าลัดวงจรตัลับแบบเตอร์:
 - อย่าสัมผัสชั้นแบบเตอร์ที่มีวัสดุนำไฟฟ้า
 - อย่าจัดเก็บตัลับแบบเตอร์ในภาชนะที่มีวัสดุโลหะ เช่น ตะปู เหรียญ ฯลฯ
 - อย่าให้ตัลับแบบเตอร์ถูกน้ำหรือฝนแบบเตอร์ที่ลัดวงจรสามารถให้เกิดการไฟล์เรียนไฟฟ้าในปริมาณมาก มีความร้อนสูงเกินไป มีอันตรายจากการลอกผิวหนัง จนกระทั่งถึงการชำรุดเสียหายได้

เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แต่แบบเตอร์เรื่องแท้ของ Makita เท่านั้น การไม่ใช้แบบเตอร์เรื่องแท้ของ Makita หรือใช้แบบเตอร์เรื่องที่ผ่านการดัดแปลง อาจทำให้แบบเตอร์เรื่องเบิด เป็นสถานะที่ไม่เกิดไฟในมี, ได้รับบาดเจ็บ และเกิดความเสียหายได้ ถือทั้งหัวทันทีให้การรับประทานเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นมิฉะด้วย

เคล็ดลับในการดูแลรักษาแบตเตอรี่ให้มีอายุการใช้งานสูงสุด

1. ชาาร์ดลับแบบตเตอรี่ก่อนที่จะหายไปรำขอกันหนมดให้หยุดการทำงานของเครื่องและชาาร์ดลับแบบตเตอรี่ก่อนเสมอเมื่อคุณสังเกตพบว่าพลังงานของเครื่องมีน้อยลง
 2. อย่าชาาร์ดลับแบบตเตอรี่ที่มีพลังงานเต็มแล้ว การชาาร์ดลับแบบตเตอรี่มากเกินไปจะทำอยุการใช้งานของแบบตเตอรี่เสื่อมลง

- ชาร์จตั้งแต่เครื่องในอุณหภูมิห้องระหว่าง 10°C - 40°C (50°F - 104°F) ปล่อยให้ตั้งแต่เครื่องที่มีความร้อนเย็นลงก่อนที่จะชาร์จ
- ชาร์จตั้งแต่เครื่องถ้าท่านไม่ได้ใช้เป็นเวลาหนาน (มากกว่า 6 เดือน)

รายละเอียดของชิ้นส่วนต่างๆ (ภาพที่ 4)

คำอธิบายการใช้งาน

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบว่าปิดสวิตซ์เครื่องและถอดตั้งแต่เครื่องออกทุกครั้งก่อนทำการปรับเปลี่ยนหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่อง การไม่ปิดสวิตซ์เครื่องและถอดตั้งแต่เครื่องออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ

การประกอบหรือการถอดตั้งแต่เครื่อง (ภาพที่ 5)

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ปิดสวิตซ์เครื่องทุกครั้งก่อนใส่หรือถอดตั้งแต่เครื่อง
- ถือเครื่องเมื่อแหล่งตั้งแต่เครื่องที่แน่นในขณะประกอบหรือถอดตั้งแต่เครื่อง การไม่ถือเครื่องเมื่อแหล่งตั้งแต่เครื่องที่แน่นอาจทำให้คุณกรรณสั่นกล้าวสิ่งหลุดจากมือของคุณขึ้นเป็นผลให้เครื่องเมื่อแหล่งตั้งแต่เครื่องชำรุดเสียหาย และเกิดการบาดเจ็บขึ้น

สำหรับการถอดตั้งแต่เครื่อง ให้ถอดตั้งแต่เครื่องจากเครื่องโดยการเลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตั้งแต่เครื่องให้สอดคล้องกับร่องในภาคบนเครื่องและเลื่อนให้เข้าที่ ให้เบตเตอรี่เข้าไปในสุดจนกว่าจะจะล็อกเข้าที่สนิทโดยจะได้ยินเสียงดังคลิกเบาๆ หากคุณยังมองเห็นลักษณะเด้งขึ้นอยู่ด้านบนของปุ่ม แสดงว่ายังล็อกไม่เข้าที่

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ใส่ตั้งแต่เครื่องเข้าไปจนสุดจนกว่าจะมองไม่เห็นส่วนสีแดง หากไม่เข็นแน่น แบตเตอรี่อาจร้าวหักออกจากเครื่องอย่างไม่ตั้งใจและทำให้คุณหรือบุคคลอื่นที่อยู่รอบไปได้รับบาดเจ็บ
- อย่าฝืนใส่ตั้งแต่เครื่อง หากตั้งแต่เครื่องเลื่อนเข้าไปได้ล้ำมาก อาจเป็นเพาะะใส่แบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง

ระบบการป้องกันแบตเตอรี่ (แบตเตอรี่ลิเธียมอิออนที่มีเครื่องหมายรูปดาว) (ภาพที่ 6)

แบตเตอรี่ลิเธียมอิออนที่เครื่องหมายรูปดาวจะมีระบบการป้องกันติดตั้งอยู่ ระบบจะตัดกระแสไฟฟ้าที่เข้าไปยังเครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระให้ลงมาต่ำกว่า 0.5V เมื่อยอดติดต่อสัมภาระลดลงจะต้องรีบหัวใจให้ตั้งแต่เครื่อง

เครื่องเมื่อจ่ายไฟจะต้องรีบหัวใจให้ตั้งแต่เครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระลดลงจะต้องรีบหัวใจให้ตั้งแต่เครื่อง

- การทำงานหนักเกินไป:

เครื่องเมื่อยอดใช้งานในลักษณะที่ก่อให้เกิดการตึงกระสไฟฟ้าสูงผิดปกติ ในสถานการณ์นั้น ปล่อยสวิตซ์สั่งงานบนเครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานหนักเกินกำลัง จากนั้นจึงสั่งงานออกรังเพื่อเริ่มการทำงานใหม่ หากเครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานใหม่ ทางเครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานหนักเกิน แสดงว่าตั้งแต่เครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานหนักเกินไป หากเกิดเหตุการณ์นั้นก่อให้ตัวที่ตั้งแต่เครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานใหม่ เก็บเงินก่อนดึงสวิตซ์สั่งงานออกครั้ง

▪ แรงดันไฟฟ้าของแบตเตอรี่:

พัฒนาในแบบเดียวกับไฟฟ้าอุปกรณ์อื่นๆ แต่เครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระต้องทำงานในกรณีนี้ ให้กดตั้งแต่เครื่องเมื่อยอดติดต่อสัมภาระใหม่

การแสดงความจำเพาะของแบตเตอรี่ที่ยังคงเหลืออยู่

เฉพาะสำหรับตั้งแต่เครื่องที่มีตัวระบุ (ภาพที่ 7)

กดปุ่มตรวจสอบที่ตั้งแต่เครื่องที่เพื่อแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

ไฟแสดงสถานะ			ระดับพลังงานที่เหลือ
สว่าง	ดับ	กะพริบ	
████	██	█	75% ถึง 100%
███	██	█	50% ถึง 75%
██	██	█	25% ถึง 50%
█	██	█	0% ถึง 25%
█	██	█	ชาร์จแบตเตอรี่
█	██	█	แบตเตอรี่จากทำงานผิดปกติ

015658

หมายเหตุ:

- ปริมาณแบตเตอรี่ที่แสดงอาจแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริง เนื่องจากตัวเครื่องจะแสดงระดับพลังงานและอุณหภูมิแบตเตอรี่

การทำงานของสวิตซ์เปิด/ปิด

⚠️ คำเตือน:

- ก่อนใส่ตั้งแต่เครื่องเข้าไปในเครื่อง ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าสวิตซ์สั่งงานทำงานปกติและกลับมาสู่ตำแหน่ง "OFF" เมื่อปล่อยไฟหรือไม่ อย่าดึงสวิตซ์สั่งงานอย่างรุนแรงโดยไม่ได้รีบกับไฟฟ้าอุปกรณ์ เพราะอาจทำให้สวิตซ์แตกหักได้

การใช้งานอุปกรณ์ที่มีสิวิตช์สั่งงานทำงานไม่ถูกต้องอาจทำให้สูญเสียการควบคุมและทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรงเพื่อป้องกันไม่ให้สิวิตช์สั่งงานถูกดึงอย่างไม่ตั้งใจ จึงมีการติดตั้งบุมล็อกคอห่อไว้ในการนิ่งตัวนั่งในเครื่องมือ ให้กดบุมล็อกคอห่อและดึงสิวิตช์สั่งงานปลดล็อกการทำงานเพื่อหยุดการทำงาน (ภาพที่ 8)

ไฟแสดงสถานะ (ภาพที่ 9)

การเปิดใช้งานเครื่องจะทำให้ไฟแสดงสถานะแสดงถึงสถานะการทำงานของตัวบับเบตเตอร์ เมื่อเครื่องทำงานมากเกินไปและหยุดลงระหว่างการทำงานไฟแสดงสถานะจะเป็นสีแดง ข่านตารางต่อไปนี้สำหรับสถานะและสีที่ควรทำสำหรับไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ	สถานะ	สีที่ควรทำ
ไฟสีแดงคงที่	แสดงว่าสิ่งเวลาเหมาะสมที่จะต้องเปลี่ยนตัวบับเบตเตอร์แล้ว เป็นจากพลังงานของแบตเตอร์เหลืออ่อนน้อย	ชาร์จตัวบับเบตเตอร์ใหม่โดยเร็วที่สุด
ไฟสีแดงติดด้างอยู่ (หมายเหตุ 1)	การแสดงสถานะนี้จะเกิดขึ้นเมื่อพลังงานในแบตเตอร์ถูกใช้ไปเกินหมด ในเวลาหนึ่ง เครื่องจะหยุดการทำงานทันที	ชาร์จตัวบับเบตเตอร์
ไฟสีแดงติดด้างอยู่ (หมายเหตุ 1)	การหยุดอัดโนมัติเนื่องจากเครื่องทำงานมากเกินไป	ปิดสิวิตช์เครื่อง

หมายเหตุ 1: เวลาที่ไฟแสดงสถานะนี้จะส่องขึ้นจะแตกต่างกันไปตามอุณหภูมิรอบๆ พื้นที่ทำงานและสภาพของตัวบับเบตเตอร์ 012443

การปรับความยาวของเพลา

⚠️ คำเตือน:

- ก่อนทำการปรับความยาวของเพลา ให้ปล่อยไสสิวิตช์สั่งงาน และถอดตัวบับเบตเตอร์ออกจากเครื่องเลื่อนหมุนหัวตัดขอบ หากไม่ปลดอย่างสิวิตช์สั่งงานและถอดตัวบับเบตเตอร์ออกจากทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้น

ในการปรับความยาวของเพลา ให้หมุนที่จับทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าเพลากลูกปุ่มล็อกแลบบีดออกมากหรือหักดับบไปจนถึงความยาวที่ต้องการ (ภาพที่ 10)

หัวตัดในลอน

หมายเหตุ:

- การบันดาลด้วยการกระทบกระแทกจะทำงานผิดปกติหากหัวตัดในลอนไม่หมุน

หัวตัดในลอนเป็นหัวตัดเครื่องเลื่อนหมุนหัวตัดขอบแบบสายเดี่ยวโดยใช้กลไกการกระทบกระแทกและการป้อน

เพื่อให้เส้นในลอนไม่ถูกอุด ควรกระทบกระแทกหัวตัดดับทันในขณะที่อุปกรณ์กำลังทำงานอยู่ เมื่อเส้นในลอนกำลังไปถูกอุด หมันจะถูกตัดโดยอัตโนมัติโดยความยาวที่เหมาะสมจากไปตัดของอุปกรณ์ป้องกัน (ภาพที่ 11)

หมายเหตุ:

- หากเส้นในลอนไม่ถูกอุด ควรกระทบกระแทกหัวตัดให้ม้วนกลับ/เปลี่ยนเส้นในลอนตามวิธีที่อธิบายไว้ในหัวข้อ

"การติดตั้งหรือการถอดหัวตัดในลอน" และ "การม้วนกลับเส้นในลอนบนแกนม้วน"

- อย่างไรหากอุปกรณ์น้ำเข้ากับพื้นคอนกรีตหรือพื้นแอสฟัลต์ การกระทบกระแทกอุปกรณ์น้ำเข้ากับวัสดุประเภทน้ำอาจทำให้อุปกรณ์ได้รับความเสียหาย

ชิ้นส่วนของเครื่อง

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบว่าปิดสิวิตช์เครื่องและถอดตัวบับเบตเตอร์ออก เสมอก่อนที่จะใช้งานได้ กับเครื่อง การไม่ปิดสิวิตช์เครื่อง และถอดตัวบับเบตเตอร์ออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- อย่าปิดใช้งานเครื่องเมื่อหากายจมูกได้ประกายของอย่างสมบูรณ์ การใช้งานเครื่องมือที่ประกายเข้าส่วนของเครื่องไม่สมบูรณ์อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการเปิดใช้งานเครื่องโดยไม่ตั้งใจ

การประกอบด้ามจับด้านหน้า (ภาพที่ 12)

นำด้ามจับด้านหน้าประกอบเข้ากับด้ามจับด้านหน้า และขันให้แน่นด้วยไขควงเดี่ยว ที่ไม่มากกับเครื่องเลื่อนหมุนหัวตัดขอบตามที่แสดงในภาพ ในตอนนี้ต้องติดตั้งใบล็อกเกลี่ยมจากด้านข้างบริเวณซ่องล็อกใบล็อกเกลี่ยม และต้องติดตั้งน็อตยึดในด้านตรงกันข้าม

หมายเหตุ:

- ด้วยจับด้านหน้ามีข้อการติดแบบขอบชนรอบในพื้นที่การติดตั้ง ของที่จับ การใช้ข้อการติดนี้จะช่วยให้คุณสามารถติดตั้งด้านจับ ด้านหน้าเข้ากับตัวถังของด้านจับด้านหน้าได้ด้วยอิ่น มุมของด้านจับด้านหน้าสามารถปรับเปลี่ยนได้ ในการปรับเปลี่ยนมุมของด้านจับด้านหน้า ให้คล้ายเกลียวโน๊ตบีด จัดด้านจับ ด้านหน้าให้เข้ากับมุมที่เหมาะสมกับงานของคุณ แล้วขันน็อต ให้แน่นตามเข็มนาฬิกา

การติดตั้งอุปกรณ์ป้องกัน

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ในขณะที่ประกอบอุปกรณ์ป้องกัน ระวังไม่ให้สัมผัสสูก ใบมีดตัดเส้นในลอนที่ติดตั้งอยู่กับอุปกรณ์ป้องกัน การสัมผัสกับใบมีดอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้ ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันโดยการประกอบเข้ากับตัวเรือนเมเตอร์เพื่อ ให้เส้นในลอนติดกับรูกระหว่างอุปกรณ์ป้องกันและตัวเรือนเมเตอร์ และขันให้แน่นโดยใช้สกรูส่องตัว ก่อนเริ่มต้นใช้งานเครื่องเล่มหญ้า ตัดขอบ ให้นำที่ครอบไปตัดออกจากใบมีดตัดเส้นในลอน (ภาพที่ 13)

การติดตั้งหรือการถอนหัวตัดในลอน

⚠️ คำเตือน:

- ก่อนการติดตั้งหรือการถอนหัวตัดในลอน (หัวที่ครอบ แกนม้วนและแกนม้วน ต่อไปจะเรียกว่า “ค่าณี”) ตรวจสอบว่าไบปีดสวิตซ์เครื่องมือและกดตัวบัน打扮เบอร์ ออกจากเครื่องมือก่อนเสมอ หากไม่ปะลอยไบปีดสวิตซ์ส่วนงาน และกดตัวบัน打扮เบอร์ออกจากเครื่องมืออาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้น

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ในขณะที่ประกอบหรือถอนหัวตัดในลอน ระวังไม่ให้ สัมผัสสูกในมีดตัดเส้นในลอนที่ติดตั้งอยู่กับอุปกรณ์ ป้องกัน การสัมผัสกับใบมีดอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้ ในการถอนหัวตัดในลอน (ที่ครอบ gamma รวมและแกนม้วน) ออกจาก เครื่องเล่มหญ้าตัดขอบ ให้กดลงๆ ที่สลักล็อกบนที่ครอบแกนม้วน ทั้งสองด้านและยกขึ้น (ภาพที่ 14 และ 15)

หมายเหตุ:

- ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งสปอร์ตจัมในตัววีดแกนม้วน ในการติดตั้งหรือการถอนหัวตัดในลอน (ที่ครอบแกนม้วนและ แกนม้วน) ที่เพิ่งม้วนสายเข้าไปใหม่ในเครื่องเล่มหญ้าตัดขอบ จัดตำแหน่งให้ราบรื่นโดยลากเส้นในลอนให้ตรงกับรอยทางของห้อง ติดตั้งหัวตัดในลอนของเครื่องเล่มหญ้าตัดขอบ และลากลงไป จนกว่าจะได้ยืนเสียงคลิก (ภาพที่ 16)

การม้วนเส้นในลอนใหม่บนแกนม้วน

- ทดสอบแกนม้วนออกจากที่ครอบแกนม้วน และนำเส้นไนลอนที่ ใช้งานเหลืออยู่ออกจากแกนม้วน (ภาพที่ 17)
- ทดสอบเส้นในลอนเข้ากับตัวบัน打扮ตามที่แสดงในภาพ (ภาพที่ 18)
- ม้วนเส้นในลอนอบๆ แกนม้วนให้แน่นไปตามทิศทางของรูกราบ บนแกนม้วน เพื่อให้ผิวนอกของเส้นในลอนที่อยู่บนรูกราบทรงแบบเดียว กันตัดพื้นที่การม้วน (ภาพที่ 19)
- ยึดเส้นในลอนเข้ากับรอยทางไว้ช่วงความที่แสดงในภาพ (ภาพที่ 20)

ร้อยล้านได้ในลอนผ่านรูสำหรับร้อยเส้นในลอนในที่ครอบแกนม้วน (ภาพที่ 21)

หลังจากติดตั้งหัวตัดในลอนแล้ว ให้ตรวจสอบว่าเส้นในลอนไม่ล อกกามาเมื่อทำการรอกแกนม้วนหรือดึงเส้นในลอน (ภาพที่ 22)

การทำงาน

การสมรรถนะไฟล์ (ภาพที่ 23)

เกี่ยวสายไฟด้วยเข้าไปในรูที่อยู่ในด้านจับด้านหน้า

การทำงาน

⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าตัดหญ้าที่มีความสูงในคราวเดียว การตัดหญ้าที่มี ความสูงในคราวเดียวใกล้กับรากอาจทำให้หญ้าเข้าไปพันใน เพลากหมูของมอเตอร์เครื่องเล่มหญ้าตัดขอบซึ่งจะทำให้ มอเตอร์ทำงานหนักเกินไป และเกิดความเสียหายต่อเครื่อง เล่มหญ้าตัดขอบ)

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ใช้งานเครื่องเล่มหญ้าตัดขอบโดยพยายามไม่ให้แกนม้วน สัมผัสกับเข็นดิน การใช้งานโดยให้แกนม้วนสัมผัสกับพื้นดิน อาจทำให้มอเตอร์ทำงานหนักเกินไป และเกิดความเสียหายต่อ เครื่องเล่มหญ้าตัดขอบ (ภาพที่ 24 และ 25)

⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าฝืนใช้เครื่องเล่มหญ้าตัดขอบตัดหญ้าที่ขึ้นสูงอย่างหนาแน่น (ภาพที่ 26)

⚠️ ข้อควรระวัง:

- อย่าใช้เครื่องเล่มหญ้าตัดขอบเที่ยุดิน (ภาพที่ 27)

การตัดหญ้าใกล้กับตันไม้ บล็อคคอนกรีต อิฐ หรือ หินประดับสวน (ภาพที่ 28)

ถือเครื่องเล่มหญ้าตัดขอบ ให้ป้อมะตับที่จะไม่สัมผัสกับพื้นดิน และตัดหญ้าโดยใช้ปลายเส้นในลอนเข้าเมื่อการกระแทกพื้น การทำงานดังกล่าว ต้องค่อยๆ ดึงเส้นในลอนออกมาก เนื่องจาก เส้นในลอนจะเสียหายเมื่อเจาะกับปาก

หมายเหตุ:

- การใช้เครื่องเล้มหญ้าตัดขอบไกล์กับตันไม้ บล็อกคอนกรีต อิฐ หินประดับสวนหรือวัสดุประเภทเดียวกันระหว่างการทำงานตัดแต่งขอบหรืองานตัดอื่นๆ อาจทำให้เส้นในลอนถูกตัดแค่ครึ่งเดียวล้ำในที่ครอบแกนกว้าง ในกรณีนี้ ให้แก้ม้วนออกจากที่ครอบแกนกว้าง แล้วจัดวางเส้นในลอนให้ถูกต้องอีกครั้งโดยครุยละเบี้ยตัดได้ให้หวาข้อ “การตัดซังหรือการตัดหัวตัดในล่อน” และ “การม้วนกับลับสีนในลอนบนแกนกว้าง” การใช้ส่วนปลายของเส้นในลอนระหว่างการทำงานจะช่วยให้ได้ผลลัพธ์ที่ที่สุด ดังนั้นจึงขอแนะนำให้ถือเครื่องมือท่องจากตันไม้ บล็อกคอนกรีต อิฐ หินประดับสวนหรือวัสดุประเภทเดียวกันมากกว่า 5 ชั้น.

เปิดใช้งานเครื่องเล้มหญ้าตัดขอบก่อนที่จะเข้าใกล้บริเวณหญ้าที่จะตัด ตัดหญ้าโดยใช้ส่วนปลายของเส้นในลอนและเคลื่อนที่เครื่องเล้มหญ้าตัดขอบจากด้านขวาไปด้านซ้ายอย่างช้าๆ เสียงเครื่องเล้มหญ้าตัดขอบให้ทำมุมประมาณ 30° กับพื้นดิน เมื่อทำการตัดหญ้าที่ขั้นสูง ให้ตัดที่หลังขั้นโดยเริ่มต้นจากด้านบนก่อนทุกครั้งโดยทำการตัดในแต่ละรั้นไม้เดื่องยาวนัก

การใช้งานเครื่องมือเป็นเครื่องตัดแต่งขอบ

การใช้งานเครื่องมือเป็นเครื่องตัดแต่งขอบจะช่วยให้ผู้ใช้งานตัดหญ้ารอบๆ ขอบของบล็อกคอนกรีต อิฐ หรือวัสดุประเภทเดียวกันได้ (ภาพที่ 29) สำหรับการใช้งานเครื่องมือเป็นเครื่องตัดแต่งขอบ ให้ใช้มือซ้างหนึ่งถือเพลาของเครื่องเล้มหญ้าตัดขอบและหมุนที่จับทวนเข็มนาฬิกาเพื่อคลายเพลาให้คล่อง หมุนเพลาโดยให้ทำมุมกับตันเรื่องราว 180° และหมุนที่จับให้แนบตามเข็มนาฬิกาจนกว่าจะล็อกเข้าที่ (ภาพที่ 30)

หมายเหตุ:

- ก่อนการหมุนเพลา ต้องหดหรือขยายเพลาออกกันสุด
- หลังจากเปลี่ยนตำแหน่งเครื่องตัดแต่งขอบ ให้ตรวจสอบว่า “ได้ล็อกตัวเรือนมอเตอร์และเพลาแล้ว เพื่อให้งานดัดที่เรียบขยำตามต้องการ ให้เลื่อนอุปกรณ์ขนาดกันขอบคุณกำลังทำการตัดแต่งอยู่” (ภาพที่ 31)

การตัดหญ้าในบริเวณที่มีหญ้าขึ้นหนาแน่นหรือบนพื้นที่ลาดเอียง

⚠️ คำเตือน:

- ในขณะที่ตัดหญ้าบนพื้นที่ลาดเอียง ควรระวังก้อนหิน หญ้า และวัตถุแปลงกลอนอื่นๆ กระเด็นขึ้นมาจากการตัดหญ้า
- ในขณะที่ตัดหญ้าบนพื้นที่ลาดเอียง ให้ตรวจสอบว่าคุณมีการวางเท้าที่ดีและมั่นคงเสมอ เพื่อให้งานได้ง่ายขึ้นในพื้นที่ที่มีหญ้าหนาแน่นเช่นชั้นจราจร ด้านความสูง แข่น การตัดหญ้าบนระเบียงไม่กลางแจ้งและวัสดุ

ในลักษณะเดียวกัน ให้กดปุ่มล็อคแล้วจึงกดหัวตัดลงโดยใช้เพลาขนาดกับพื้นดิน การปรับมุมของหัวตัดอีกต่อไปถูกต้องด้วยวิธีนี้จะช่วยให้คุณสามารถตัดหญ้านพื้นที่ลาดเอียงได้ (ภาพที่ 32)

การดูแลรักษา

⚠️ คำเตือน:

- ตรวจสอบว่าปีกสวิตซ์เครื่องและยอดตัดลับแบบเดือรีออกเสมอ ก่อนทำการตรวจสอบหรือดูแลรักษาเครื่องมือ การไม่ปีกสวิตซ์เครื่องและยอดตัดลับแบบเดือรีออกหากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องปีกทำงานโดยไม่ตั้งใจ

หมายเหตุ:

อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนزين ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เพราะอาจทำให้เครื่องมือสึกด่าง ผิดกฎหมายหรือแตกหักได้ เพื่อคุ้มครองภัยมีความปลอดภัยและให้ยาวนานได้ ควรนำส่งศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Makita ดำเนินการซ่อมแซม ดูแลรักษา หรือเปลี่ยนอะไหล่ และใช้ร่องไอล์ฟทั้งหมดของ Makita เท่านั้น

อุปกรณ์เสริม

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ชำรุดได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น หากคุณต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริม ดังกล่าว ในโปรดสอบถามศูนย์บริการของ Makita ในพื้นที่ของคุณ
- หัวตัดไม้ลอน
- เส้นในลอน
- สายพาดไฟล์
- แบนกันฝุ่น
- แบบเดือรีและแท่นชาร์จของแท้ของ Makita

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์เสริมบางรายการอาจเป็นอุปกรณ์เสริมมาตรฐานที่รวมอยู่ในชุดเครื่องมือแล้ว ทั้งนี้ อาจมีความแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885314E373

www.makita.com

ALA